華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

一〇四七五號　香港荷李活道 第二號 (第一類新聞紙類)

日出紙四張

印承及行發：華僑日報有限公司

WAH KIU YAT PO　華僑日報

中華民國四十五年九月十日 星期一　丙申年八月初六日　第一張第一頁

英法巨頭會談檢討運河情勢

門齊斯將趕返倫敦參加

西方對埃及下一步驟可作決定

（路透社英國倫敦九日電）頃據此間外交界稱：門齊斯委員會在開羅會談完畢後，未來英法商議會將對於可能用兵，或將蘇彝士爭執，提交聯合國處理之策略，將作決定性之估量。

英方消息稱：英首相艾登，外相勞特，法總理摩勒及外長皮內明日午後之會談，將作各項安排。

此間預測：五國委員會主席門齊斯將及時趕返倫敦，參與四政治家之會談。此間預料：倘門氏不克如期抵倫敦，則英法會談將予延緩。二國此次開會之主要目的，在使法總理等有機會，直接聽取門氏之報告。

英方人士頃對門氏與埃總統今日最後一次會談，能否在開羅達成諒解，未表樂觀。倫敦接獲之報告迄今依然指出：埃總統那塞對於國際管理運河之原則，將不採納。倘門氏返英，無所成就，則英法會談時，將就本週內，是否向聯合國安理會提出運河爭執案，有所定奪。

此間報載：英法美三國對亦在華盛頓，討論此事。英首相今夕已返倫敦，守候門氏與那塞會談結果之報告。

預料英內閣週一將開會，考慮開羅會談及英法會議之結果。

（合衆社埃及開羅九日電）蘇彝士委員會今夕業已訂妥飛機一架，飛往倫敦，報告與那塞總統最後會談之僵局。

法總理摩勒宣稱

埃拒絕五委會建議勢將產生嚴重情勢

（路透社法國巴黎九日電）法總理摩勒頃在此間發表談話稱：倘埃及政府拒絕五國委員會主席門齊斯在開羅提出之各項建議，勢將產生嚴重情勢。

彼在此間舉行之午餐會席上稱：倫敦會議使吾人能在數日內達成蘇彝士運河主要使用國間之共同意志，且十七國復擬訂新辦法之原則，一如一八八八年協約之保證運河，在任何時期所有國家，均可自由使用。

渠又謂：法對運河立場，業經渠本人及法外長皮內於八月三日，向國民議會闡明，而對此立場之各項聲明，仍將繼續有效。彼繼稱：法國有賴中東之石油供應。

（法新社法國巴黎九日電）預期法總理與法外長原定週一與英首相之倫敦會談，於週二之前，將不致舉行。

此間認為：英法兩國政府擬於五國委員會與埃總統會談後，從速會商，以便達成結論。（法新社英國倫敦）

埃及總統與門齊斯完成最後一次會議

（美聯社埃及開羅九日電）五國委員會發言人今稱：埃總統與門齊斯明日將在棉林宮治十七時，在此間舉行最後會談。

（路透社蘇聯莫斯科九日電）塔斯社訊今稱：印尼外長阿甘尼答復莫斯科記者各項問題時稱：彼深信埃及具有決心，且有力量用以確保蘇彝士運河自由通行。彼復稱：印尼承認埃及有權將運河收歸國營。渠又謂：印尼反對用兵以解決運河問題。

美海軍中校溫莎打破飛行時速紀錄

美國海軍中校溫莎，綽號「十字軍」，於九月三日，在娥克拉荷碼城航空表演中，駕海而空，翹一「十字軍」飛機F八U型，在空中疾飛，至加州中國湖上空，時速為一千零十五里，打破以前八百廿二哩之紀錄，圖為他由機下降時攝影。（美聯社）

華府仍深信可和平解決運河問題

杜卿尚未決定將問題提交聯國

（路透社華盛頓八日電）英、美、法三國中東問題專家們本日在國務院會議，繼續研討解決蘇彝士運河糾紛計劃。

官員們對於明日納塞再與門齊斯代表團會談並不樂觀。他們說：將該問題提出聯合國時在考慮中。昨日國務院中的會議會討論此事，惟須俟門齊斯代表團返回倫敦報告後始作決定。

（合衆社華盛頓八日電）本日美國務院覺得蘇彝士運河危機仍可期和平解決。巴基斯坦、義大利、希臘三國大使訪國務院後告記者說：他們認為和平解決仍可能獲致，雖則門齊斯代表國可能先須向倫敦會議十八國報告，然後繼續與納塞談判。義大利使布羅西阿會後說：「我仍然樂觀」。

（合衆社華盛頓八日電）美國務卿杜勒斯本日企圖尋求和平的解決蘇彝士運河糾紛的新計劃。

消息人士說：最有希望的方針是將該問題提出聯合國安全理事會，但外交官員們說：美國尚未作最後決定。數個計劃在考慮中。杜氏在他的家中研究這問題。

日本研究電導飛彈

【本報特訊】日本東京九日息：日本現正計劃擴大防衛廳之技術研究所組織，俾對各項現代新武器技術作積極之研究。

英前駐埃大使擬訂管理運河計劃

運河問題如不能解決 美可能改變中東政策

（法新社英國倫敦九日電）「泰晤時報」駐華盛頓記者頃稱：美國若干方面刻正主張，應付埃及提出公開之警告，如若運河將不能使用，則美國即行援助西歐各國，取得石油供應，并協助彼等，解決美元問題。

（法新社華盛頓八日電）美國正加緊努力，以期致蘇彝士運河問題的解決。因此，美國出席五國委員會代表韓德森，安排埃及與門齊斯代表團明日的會議。

外傳美前任埃大使科爾德擬有個計劃，規定將蘇彝士運河租借給聯合國十年。無論如何，美國與英，法的國作最大努力，蒐羅美國對于阿剌伯民族，希望和平締結，求個折衷辦法，如果這努力仍失敗，則美國的中東政策可能作重大改變。

史敦普飛曼谷

（泛亞社馬尼剌九日電）美太平洋艦隊總司令史敦普海軍上將，定期明日非自飛泰京曼谷，商談有關東南亞公約軍事演習之佈置問題。

預料英、法領袖門將決定聯合國對于蘇彝士運河危機應發揮如何作用。

（路透社法國巴黎九日電）法外次區爾本日稱：法國在求取蘇彝士運河問題之和平解決上，將表示耐心。區氏在一次演說中稱：「吾人將冷靜研究那塞對五國委員會之答覆。」又稱：「法國不會忽視任何可能性，甚至包括在其他地方舉行新談判，但必須以倫敦會議之決定為基礎。」

星馬貿易代表團與中共締商約

購買六千萬元物幣貨品

（合衆社英屬新嘉坡九日電）「海峽時報」今日刊出其駐香港報價低五元之三合土、鐵器、大豆、蝦子、魚乾等等。但中共方面未能在目前供日上午專程前往宜關而受阻。

星馬商人對于中共區產品之興趣，種類繁多而數額亦大，固使中共之當局詫異，而中共之轉為貿易及接受星洲之轉口地位，亦使該等商人詫異。

星馬商人已訂約貨物至日本、澳洲、印度及印尼。最低限度已有一家星洲航商考慮開闢馬來亞、中共區航綫，以使星洲能成為轉運站。

北平并大力勸誘星馬代表團之印度、馬來及英籍團員，又關于橡膠買賣之談判，仍在進行中。

台各地農會選舉代表

（中央社台北九日電）台灣省政府消各農田水利會工作，現已開始進入會員代表選舉階段，九日起計有宜關、基隆、新竹等三地舉備選舉行會。

美勸非埃籍領航員繼續在蘇彝士工作

傳領航員準備十五日起停工

（路透社埃及開羅九日電）據埃及消息：自埃及將運河收歸國營以來，新埃及蘇彝士運河當局新聘領航員共有五十三人，其中埃及籍佔四七人、希臘五人、義大利一人。據報：此批新領航員刻在伊斯酒里亞受訓者佔半，其餘則分派在塞德港及蘇彝士。據通人士相信：彼等接受訓練最少三月，始能出任領航職務。

【本報特訊】華盛頓九日息：據傳美已勸請英法前使與埃及之談判宣告失敗，仍應使英法領航員繼續在蘇彝士工作。據外交權威方面稱：由於未證實之消息謂：領航員準備於九月十五日起集體停止工作，美國乃表示此項意見。

華府人士消息

東南亞會議商防共侵略

【本報特訊】菲律賓馬尼剌九日息：出席將在菲舉行之東南亞公約八國軍事設計人員，現正分別返國報告。據美方消息稱：此次秘密會議，係研討東南亞一旦遭受侵略時，將如何應付之方法。會中已擬定該公約組織部于明年舉行四次聯合訓練演習之計劃。出席會議之美太平洋艦隊司令史敦普將軍稱：八國代表在此次大會中一致贊同之各項步驟，將使八國可隨時聯合採取迅速而有效之行動，應付侵略。

美專家指出中共財政極窮困

談不到改善生活

（泛亞社華盛頓八日國際電）據美國研究中共經濟問題之專家指出：中共在共產國家已屢一再失敗，中共之失敗之主要原因在於其專家之無能，人民所作改善之…

中共舉行之全國代表大會上，官方報導暗示：工業生產僅增加百分之八，使預會代表驚慌失望，事實上中共當前之財政情況，仍然是窮困，中共之工業生產值與農業生產比較……

美參院小組重申美國裁軍立場

【本報特訊】美國華盛頓九日息：美參院裁軍問題特別小組項發表一項報告書，重申美國對于國際裁軍問題之立場，堅持除非包括有效監察及管制辦法在內，否則不能達成可靠之裁軍協定。

該報告并稱：美國亦繼續堅持，在世界與共黨集團須先解決各項重要國際政治問題。未來之裁軍協定，必須包括停止軍備競賽，完全剷除或減少核子武器，裁減各國之軍隊及軍力。



碧瑤會議使人失望

社論

在菲國碧瑤舉行之東南亞公約組織理事會議，昨已宣告閉幕，據說全體會一致通過，保證團結努力，加強東南亞公約組織國家抵抗共黨在該區域的侵略。會中討論的範圍，主要包括如下幾點：（一）重新估定在對於公約國家個別與集體安全的需要之關係中早已完成的工作，特別是抵抗共黨的滲透政策；（二）決定在該公約區域內舉行一連串示威運動與演習；（三）同意遴選推派一名，負責調查該公約的永久軍事設計局。

依此期待，我們獲得此次碧瑤會議，仍停留在宣傳的階段，對於談判行動措施，尚無具體決定。比方，對共黨的滲透政策雖已作重新的估定，但這只是原則性的討論，對於應如何遏制其滲透活動，並未訂出有效的對策。又如舉行軍事演習，只能顯出一種防衛實力的考驗工作，而由於組織成員軍力之脆弱，在指揮關係上又感到困難，即使舉行一連串的演習，在總參部轄下，規模如何宏大，那只是一種門面工夫，無裨實際。雖然設立永久軍事設計機構一事，似較適應客觀環境之需要，但仍只偏於設計方面，殊難獲得實權局面。總括看來，此次碧瑤會議，依然脫不了紙上談兵的窠臼，距離一般軍事上的要求，還是很遠很遠。

澳洲空軍參謀長麥哥里元帥認為，個別力量之薄弱，只有互相協助之若干措施，再加以各種實力之合作，皆為東南亞公約適合環境之具體成就。這種看法，實際過於簡陋，抑亦不切實際。理由很簡單，單憑一種互助措施，是否能應付共黨的閃電攻勢，已成疑問，何況個別力量又是如此荏弱？而最為顯著的一點，就是各公約國本身，根本缺乏足以抵抗共黨侵略的實力，泰菲兩國雖極力主張建立常備聯軍，但因不獲美英同意，遂成畫餅。這樣一來，乃使參加此一公約組織的國家，只有永久期待西方國家特別是美國以海空實力來保護他們，但自越南分割後，他們却不能不懷疑，萬一共黨對公約國之一採取侵略行動時，美英是否真能協同一致挺身而出，給予他們以安全的保障。

由於這種懷疑，又使他們產生了另外的一種期待，此即一方面與西方保持與援助合作，以補外援，另方面則盡可能遷就共黨，以緩和可能發生的危機，祇圖在安全上的威脅。依現階段的情勢看，甚至可以說，東南亞國家依賴西方支持與保護的打算已經漸漸減少，而期待共黨緩和侵略的趨向，反而希望日濃，中立主義之在亞洲日漸抬頭，這該是主要因素之一，而無可置疑者。

本此認識，我們深切感到此次碧瑤會議，在原則上距離我們理想的要求尚遠，因此，我們固有的期望，只能轉寄於明年舉行的部長理事會議，再作通盤的計劃。基於環境之需求，我們堅持一個原則，即東南亞公約組織要想能夠發揮效能抵禦侵略，必須取法北大西洋公約組織的做法，要建立一支常備武裝，同時設置一個統一指揮機構，以相配合運用，至如何擴大公約組織範圍，以集中可用的力量，尤屬必要。

埃及各報競載驚人消息 大批英軍開抵以境 準備對付阿剌伯國

英陸軍部對此論傳已予否認

（路透社埃及開羅九日電）埃及各報本日揭載政府中東通訊社消息，謂有大批英軍開抵以色列。

該通訊社稱係安曼所引證之廣播消息稱：以色列當局已特准英軍使用基地及機場，以對付阿剌伯國家。其中有若干大報，竟以前頁揭載該通訊社之消息。

中東方面權威人士評論消息稱：「英國及以色列軍事當局，曾在倫敦秘密洽商……」

（路透社英國倫敦九日電）英陸軍部本日稱：埃及報所傳大批英軍登陸以色列一節，並不確實。

華府外交界確信 緬政府決向聯合國控訴中共派兵侵境

傳印度將出任調人說未獲證實

（中央社華盛頓八日專電）此間外交界人士今天表示，相信緬甸政府正在佈署將中共入侵緬北問題，提出於聯合國。

若干觀察家稱：中共部隊的滲透，已經接近二次世界大戰時因中緬公路而出名的密支那。

一般認為：中共部隊第一次入侵瓦邦山區，或可論曰「未定界」，但最近的第二次入侵，則已非「未定界」地區。

緬甸與中共拒不撤出緬甸境的批評，尤其強而有力，他指出中共侵緬消息的一般反應，幾乎一致同情緬甸與不滿中共此一行動。又違背五項共存原則。

緬甸甚至接獲以……

（合衆社緬甸仰光九日電）中共侵略緬甸已引起全世界注意。世界各地領導報紙，均支持緬甸處境，向聯合國提出此案。

對於中共侵略緬甸，若干外交界人士相信緬甸將提出……

巴國總理辭職 內政問題使然

彌薩總統已予慰留

（路透社巴基斯坦喀喇蚩八日電）巴基斯坦總理阿里，已於本日提出辭職。但據官方今夜所發表的聲明稱，巴基斯坦總統彌薩，請他暫時留任，以待其有時間估量現時政局之後，再作定奪。阿里提出辭職，同時，並宣佈退出回教同盟，亦宣佈自從二月前其手下兩名部長，宣佈回教聯盟，亦無陰謀與投向共和黨之後，阿里為內閣中唯一屬於回教聯盟之人。

阿里今晨發表聲明稱：他原希望他與回教聯盟的合作，能取得回教同盟領袖的反應，但現實趨勢與我所期望者相違。他經深刻考慮之後，亦決定退出回教聯盟。

他指摘回教聯盟一部份領袖，決心欲阻礙他對國家所能作的一切貢獻。

他說：他對此均靜默的予以忍受，希望能有一日理智清醒，「但這種對我抵毀的運動，迄無不已」。

阿里係於去年八月就任總理。

（美聯社印度新德里八日電）星期六夜據觀察巴基斯坦政局動盪的政治觀察家說：巴基斯坦總理阿里政府的辭職，對於巴國的外交政策，大致將無影響。

地中海美艦隊 對運河局勢 注視其發展

（合衆社克里夫蘭八日電）美海軍參謀長柏克海軍上將本日說：美第六艦隊在地中海嚴密注視蘇彝士運河局勢發展。他說：現未有派其他海軍艦隻前往該區的計劃，因為第六艦隊……

由高登看大陸

——馬祖列島形勢指掌談

展之

廣島建立原子醫院

艾克體重恢復正常

埃政府同意英領探視被囚僑民

關於德國統一問題 蘇主張東西德直接舉行談判

葛羅米柯答覆西德建議

關於鳩山訪蘇事 日設法試探蘇真正意向

林獻堂在日病逝

德國博覽會中展出新型雨衣

參觀霧社水壩工程

美火箭專家預言 人類訪問月球期以廿五年內

東西雙方擁有原子彈五萬顆

原子科學家估計 足以毀滅世界各大城市

美遠東問題專家 奧立佛教授抵台北訪問

蘇使訪問羅馬教皇

現階段的德國問題

歐洲問題中心——德國

政府無權遣配香港二千五百留菲華人

東南亞

三千五百留菲華人
政府無權遣配香港
香港當局接納與否尤成問題

（泛亞社馬尼剌九日電）菲律賓特邀三千五百名華人，……對於外交部提議由三天前開始，將此三千五百名離境遣返者……香港之計劃，自屬絕不可能者。

法界人士謂：香港當局是否接受之問題，姑置不論，但……因大部份之臨時逆客，並非來自香港。根據移民律，非政府當局可將此批外僑遣配至四項地域，即：（一）該外僑劫出之國家；（二）該外僑原出口之地方；（三）該外僑之原出生地；（四）該外僑曾經在居留之地方。

此批三千五百留菲華人……根據移民局之紀錄，彼等大部來自……港來菲而已。至於直接來自香港、馬來亞以及其他東南亞地區者，向未超過二百名。

非政府現可以將此批華人遣配之地方，為中國大陸以及台灣，因大陸為其原出口地、故鄉與出生地，而台灣則為其政府所在地。

法界人士認為，非政府唯一之方法，為將此批遊客或遊客遣配至大陸，惟因此係違背非政府之反共政策，故很早即已放棄此項計劃。

（泛亞社馬尼剌九日電）非移民局聲明，將要求國會修改一現行法律，以撤銷一項有關移民條例，即外僑偷渡入菲逾五年之後，政府無權予以遣配出境。

該條法例，曾使移民局於前日不得不依法撤銷六名華僑被控遣配之案件。該六名華僑，被指曾另三十餘人，於一九四九年先後偷渡入境，彼等均已居住在菲超過五年。移民局最後准許該六人以「非法入境」身份作外僑登記。

移民局以目前法例，將鼓勵外僑非法入菲，同時容許非法入境之外僑留菲居住，將危害菲國之安全，故促請司法部與國會，向國會修改法律。

曾登港被選之名會……斯莎……谷羅之某人亦……，此次隨史夫至……所……，參加國際電影節……。（美聯社）

星洲執政黨地位加強
獨立將提早對英談判
由林有福部長率五人代表團赴英

（泛亞社新加坡九日電）新加坡首席部長林有福領導下之新聯合政府，本週初獲得全體勞動黨議員之擁護，其信任票後，實在政治上之地位及聲譽已大增加。

據今日傳出消息……此項信任票，對星洲之恢復獨立談判，有不少之幫助。林有福四月與英殖民部大臣……獨立談判，……過此次全體議員支持後，恢復談判之日期，……可能提前。

……

南韓總統顧問夏利華飛抵台

（泛亞社台北九日電）韓總統李承晚之私人美籍政治顧問夏利華，今晨由漢城飛抵台北作三日之訪問。……

阿里山進行戶口普查

（中央社台北九日電）關于阿里山戶口普查工作，將按照規定時間進行，並不因交通阻斷而變更。……

颶風襲擊日本
毀屋四十二幢

（泛亞社東京九日電）颶風「愛瑪」小姐今晨橫掃日本九州，傷兩人，毀屋四十二幢以上，聯威並及四國一帶。據日本氣象廳報導：颶風「愛瑪」小姐，本日午後在九州南以西向北進，可望經過日韓間海峽，而轉東北方向前進。

暴雨傾盆之下，一百五十幢房屋浸入積潦之中，九州沿海居民俱提心吊膽，避入國民小學校內，以避巨浪。

日本航空公司福岡、沖繩間之航綫，因颶風暫停。

美遠東空軍宣佈：「愛瑪」颶風造成美空軍一損失與……

蘇聯企圖中立日本
日公安當局警告

（中央社東京九日電）公安調查廳……日本應當向外國際力將來或繼續談判之……，……有所決擇。

東南亞公約國
廿五日起聯合演習

東南亞軍事公約國海空聯合演習，將……

勞軍團在前線
舉行大宴會
招待戰地中美軍官

（中央社馬祖九日電）全國各界勞軍團……

台灣解除風警

（中央社台北九日電）強烈颶風……

重開日蘇談判

記者

> 日本外相重光葵從莫斯科失敗返國，並不意味日蘇談判從此了結。反之，日蘇必須繼續談判，尤其是在日本言，決不能長令日蘇關係惡化，重開談判之可能性，可說與日而增。

日本首相鳩山訪蘇

一泓大衆

自重光葵失敗返國後，日本首相鳩山訪蘇去週幾已成為定論了。

鳩山為日本第一流政治家，彼之決定，自然有其理由。理由是日本不能與蘇聯為敵，一如不能與美國為敵一樣，日蘇關係萬萬不能任令長時期惡劣下去的。……

北平電台廣播
製噴射機試驗成功
日本製成無聲魚雷

（泛亞社東京九日電）北平中共電台昨夜廣播：中共「已在蘇聯援助下，已試驗製造噴射機成功」……

（泛亞社東京九日電）日本刻已自行裝成第一架F八六型軍刀噴射戰鬥機……

建設新馬祖
公佈五項綱要

（中央社馬祖九日電）……

寮總理訪越
商增加兩國貿易

（本報特訊）越南西貢九日息：寮國總理蘇文納符馬親王，現正在此間與越南總統吳廷琰舉行會談，商討增加寮、越兩國貿易問題。……

西方破壞禁運政策

日本政府努力至最日趨對立，鳩山及其政府處境之困難，於此可見一斑。

據合衆社日本東京四日電稱：一日本貿易代表團今日指責西歐國家（包括英法在內），最近曾簽訂合約輸出禁運戰略物資至中共區。……

美總統無意舉行新巨頭會議

開羅會議失敗

中共軍卅二萬
擬久駐北韓
傳北韓有原子炮

（泛亞社漢城九日電）……

蘇建最大旅店

（美聯社莫斯科九日電）……

美國小姐獲獎學金

（美聯社美國大西洋城八日電）……

百零五人交響樂隊

波士頓大樂團在蘇大受歡迎



托爾斯泰巨著「戰爭與和平」獻映

共幹帶頭搶購物資 造成市場混亂狀態

粵共首次承認物價波動

【特訊】粵省由於物資缺乏和搶購，黑市物價激劇騰升，據州南方日報八月三十一日已公開承認，並舉出陽江縣畜種苗市場黑市搶購之風盛行一事為例。據說，共幹們竟帶頭搶購和抬高物價，致造成市場一片混亂。

據共方宣稱：八月上旬，台山縣供應合作社派幹部李華，帶領該縣各區供銷合作社和公私合營商店幹部三十六人，到達陽江之後，就不擇手段地進行搶購鴨苗。他們在陽江縣城收購鴨苗，有一次買了一百六十六斤，本來牌價是每斤二角九分，他們出的價却是每斤三角五分；另一次買鴨苗三百七十七只，牌價是每只一角一分，他們却抬高到每只二角五分。還派人到陽江縣城的一些圩鎮和鄉村，分頭到下沖、三舖、上洞各街以及附城區的鄉村去挨戶訂購收購，總共收購了豬苗三十六頭，市價本來是每斤六角，他們抬高到八角四分。幹部李子芳怕暴露了自己的身份，去收購的時候，還把自己的領章扯了下來，充作小販。

新會縣外海區南山社的幹部和江門市公私合營商店的採購員，到陽江縣買鵝苗蛋，赤高鄉社原來計劃把鵝苗留來自養，不肯賣。他們就用高價引誘，說願意用高于牌價一倍以上的價格收購，把每只鵝苗蛋的價格從牌價六角抬高到一元三角。結果，赤高鄉社幹部見有利可圖，就把原來計劃留來自養的六百只鵝苗蛋賣了給他們，他們又用同樣的辦法在陽江其他地方收購了四百零二只鵝苗蛋，每只價格是一元二角，更嚴重的，是新會縣供銷社連母雞、母豬也要搶購，把每只母雞的價格抬高到九元至十一元，比當地牌價三元七角高兩三倍。其他恩平、開平等縣的採購員，也用同樣的手段，來達到完成任務的目的。

共方又指出：這種搶購行為，給陽江的副業生產和市場管理工作帶來了嚴重的後果。正先，現在該縣市場已陷入混亂狀態，價格政策完全失掉作用。

中共對大陸物價的波動上漲，一向諱莫如深，現坦承黑市搶購盛行，可知情況嚴重的程度了。這是粵共七年來對物價波動公開承認的第一次。

各地發流通券 打擊共幣信用

同時影響部份物價上漲

拱北共關 提早開放

岐關車改時

【特訊】中山縣之中共拱北海關，由昨（九）日起，提早開關半小時，即開關時間為中原時間之上午八時半……

澳爆竹業 普告虧折

減價競銷後

【特訊】本澳各爆竹廠，由於連來運美爆竹，上月已寄到，然而下半年度新訂單，……

穗因物資缺乏 月餅市情冷淡

全市五加工場不敷應用

【特訊】由於油、糖、麵及肉類皆感缺乏，穗市本年度之月餅，市情極為冷淡，各私營茶樓餅家，所配得油、糖、麵、肉類配額極少，故此……

中共區調整 粵桂綫航運

龍門劍門開梧

自由與狂濤搏鬥

貨船險被颱風吹進共區 船員力挽狂瀾無恙歸來

粵產生果 冷藏運蘇

史伯泰 返澳與否 仍未決定

大陸一封書

備述共區生活苦況

台北發生逆倫案

少年索欵不遂 持刀圖殺親父

觀光團昨成行

小評

英國議員藍堅視察下層社會

……藍氏乃……並在此間作……表團，在訪問大陸後抵港，並在此間作……兩日逗留，實地觀光本港情況。藍氏乃英國工黨，資歷甚深之首席議員，並為殖民地事務國會委員會委員。當日抵港時，革新會主席貝納祺、委員鍾愛理遜、區達年等，親至車站迎接。藍氏留港兩日內，下榻於貝氏私邸，爲貝納祺負責招待。貝氏在第一日間，曾引導藍氏議員，造訪北角渣華街，由屋宇建設委員會建造之受薪階級廉租屋宇。其後又至柴灣徙置區，當由區長、街坊會長等引導參觀。翌日，民選議員區達年、陳樹桓及革新會秘書甯安等，陪同藍氏親登屋頂，視察屋頂徙置。藍氏對於屋頂住客之居住情況，表示關注，並表示關本港居民居住問題。渠將於返抵英後，必向下院提詢有關此事之問題。渠又曾參觀若干學校，垂詢本港教育問題。又由鍾愛理遜、區達年、甯安等，引導巡視九龍徙置區大樓、街市、熟食檔及寮屋區。最後鍾愛理遜陪同藍議員至九龍醫院門診部，目睹候診者人衆，此足表示本港缺乏充足之診所。藍氏又曾與政府負責官員談話，並詢各情，使不致懷有單方面意見。革新會晚間設宴招待藍氏，直至夜深始散。藍氏認爲訪港議員中，能有如是良好機會，深入民間參閱實情，而並不僅由政府安排訪問秩序者，相信渠本人當爲第一人。革新會及民選議員曾於宴會席上及會談間，與藍氏討論本港未來問題，及其政制改良問題，特別認爲立法局，最低限度應有兩席民選席一點，亦一併向藍氏提出。藍氏於去週六晨，聯同兩位國會議員飛返英國。藍氏在港期內，尙有參加其他秩序，如總督府歡宴，及巴西國國慶等招待會云。

議員明日接見街坊代表

何松涇反加租意見

集會討論幷非善法

必須有具體可行辦法以供當局採擇

【特訊】立法局非官守議員周錫年、羅文惠、張利、顏成坤、郭贊、少律敦治、羅理基及新總華人議員……等八位，訂於明日……反加租民意，一度治商，同意約見街坊代表及各大團體首腦，聽取各方意見。

據悉：各街坊會代表，已接獲非官守議員之約晤，將於明日星期二下午，在立法局會議室舉行，屆時八位非官守議員暨各區街坊會代表，將依時出席，磋商有關反對加租問題。聞除曾先接見街坊會代表外，可能另訂定日期，分別約晤其他各大團體云。

西區街坊會理事長何松涇，昨針對加租問題，對記者發表談話，……

……中最主要之四項，即爲本港於上年度內政府娛樂稅收，酒牌稅收，個人入息稅收方面均有顯著增加。而去年內出入口貿易總數，亦比前年爲增。從政府上述三項稅收之增多，反映市民之收入亦普遍增加。由於市民收入增加，以致消費方面例如：娛樂及酒水之消耗力，自然比前加多。同時，出入口貿易數字增加，表示本港商業情況並無不景現象。政府當局還夠此等稅查，於是有慎重訂出新加租條例之施措。

何氏因此認爲：在向政府提出「反加租」前，必須由社會切實擬定「具體之反加租」辦法，俾當局可以根據此等「反加租」之理由，進一步……

關於當局是否能撤銷已訂條例一點，何氏曾舉出月前政府擬定理髮店必須領牌始能營業一事作比喻。何氏謂：當局初期擬訂此一新例時，條文中曾規定：凡理髮店新僱用之理髮師，必須經過身體檢查，並須工作時戴口罩，及將各種器具予以消毒。上述條文曾一一爲理髮業人士所接納。但當理髮業人士向政府提出反要求，光顧之顧客亦必須事前經過體格檢查，如發現該顧客患有傳染病時，理髮店有權不接受爲其服務，卒影響政府所擬訂之辦法，而予以延擱實施。

僅此一點，可見並非不能達到請求政府撤銷原意。何氏又謂：「問題在有無充分理由，與是否有具體反加租辦法，否則其收效將等於零」云。

中華巴士公司

福利大廈開幕

護督親臨剪綵

中華汽車公司以員工日衆，亟謀推展福利措施，特在該公司總廠附近馬頭圍道，興建員工宿舍及福利部新型大廈一座，經已落成，定今（十）日下午五時卅分，請由護督柯維德親臨剪綵，屆時由該公司總經理顏成坤躬親招待，並備遊藝歡樂節目多項助興。並由該公司音樂組領導樂務黃國樑、區忠、李湊、顧問呂兆基、策劃馬王、黎浩泉等主持與曲秩序，擁有……

港泰輪桑尼亞被扣

疑替共黨運人入口

……



（右上）明年一月可完成的新天星碼頭東面建築（右下）新碼頭西面打樁施工情形。（左上）碼頭中央士敏土……（左下）新碼頭完成後，此一舊碼頭即將拆卸成爲歷史陳跡。（麥志鏞）

天主教報說

龔主教被捕證明

中共迫害天主教

（在港被捕的龔品梅主教）

……被捕，同時還有神父廿三人，……同樣命運。

用報顯著的地位，該報……的痛苦，和鞭訊的故事……來。但他堅定的信心，是……辯也無法抵消的。」

自從龔主教被捕後的上「宗教自由」的宣傳步……報擁有……的教堂及北平是……報總說，……將教會改爲無神論國家的……

該週刊又說：「……求真理的眞理。在中共的……父，以及成千的天主教徒……需忠信心的原故。共產黨……傳，是無法聽信這些事實……」

中總明選會長

高卓雄將復出

【特訊】中華總商會定於明日下午三時，由常董互選正副會長、正副司庫。昨息，是屆會長，高卓雄穩居會長席位，逐鹿副會長，則有吳仲穎、許庇毅、葉若林、湯秉達四位，但多屬意于吳許二氏。正副司庫仍屬趙公普，副司庫，如湯氏不獲選副會長，由其繼任可能性甚大云。

一說：副會長如許庇毅未獲選，可能由何善衡及湯秉達出任。如湯秉達出任副會長，則梁耀鄉（南北行公所）獲補該缺云。

台灣生豬

兩批到港

（抵港渡假的駐內大使）

【特訊】本年六月份起，大陸生豬減少輸港，不够供應需要。原因大陸水災，生產減少，影響輸出。而台灣生豬，亦因颱風影響，運輸困難，因此本港豬肉價格上漲。新界生豬，成爲補給對象。但前昨兩天，台灣生豬源源運港，先後迎御運入屠場。計八日由華興輪運港台灣生豬三百頭，昨日海穎輪運到三百五十頭，今後陸續有來，肉價可能下跌云。（志）

小評

本港中華醫學會，刻計劃與各大社團聯合組織一個醫藥服務協會使受僱於工廠及商號的屬員得以低廉費用，獲得醫藥的治療和保障健康。

本來，保健運動在本港醫界經施行有年，而且成績良好。套健康保險制度，首倡於英國，現亦以英國的制度爲較佳。使參加者於付出少數保健費後，即能享受長年醫藥顧問，對於一個進步的城市，這種制度，實至需要。尤其是勞工界及商號店員而言，更能予工友以健康上的保障，使能安於所業，……

用意至善，會記得本年初九龍方面，在十餘家廠商合力支持之下，成立了一個「九龍勞工保健處」，此舉對各廠工友一旦患病時，爲廠方招致之時間及金錢損失均能彌補，故深爲廠家歡迎。

現在，中華醫學會更推而廣之以非牟利性質，來負實保障市民健康，這種服務精神，值得我們讚許的。因爲，以本港目下工業的發展狀況而言，關於職工們長年身體健康問題，實不容忽視，且亦爲職工們應有的權利。所以，不論站在資方或勞方而言，這種運動實有加速推行的必要，並盼有關當局多予扶助，若將來能在政府領導發展下，這是每一個市民所渴望的！

中華醫學會發起組織

社團醫藥服務協會

保障工商業僱員長年身體健康

月付二元僱主與本人各負一半

（新新社）中華醫學會計劃與本港各大社團聯合組織一個醫藥服務協會，使受屬於工廠及商號的屬員，得以低廉的費用，獲得醫藥治療保障健康。據本港某知名醫生透露：他認爲醫藥服務協會的組織初步計劃，只限於大工廠大商號及有組織之商會社團等，所有低薪屬員，獲得廉價的醫藥服務。每人每月祇付出一元的費用，有病時便可以免費獲診治，藥費則每次一元（藥水及藥丸可供兩天足用）。籌備中組織的醫藥服務協會，將由中華醫學會發起，邀請本港中華總商會、中華廠商聯合會、華人革新會、香港革新會、及公民協會等，及其他團體，協……

委派代表，組織一董事局，主持協會之行政。這個醫藥服務協會的主旨，是非營業平和性質的，但將在協會的收入中，抽出若干費用，爲行政開銷。協會董事局組織成立後，就開始接受各大工廠商號社團登記，爲其屬員服務。據初步估計，參加醫藥服務協會的每一個人每月繳費二元，其中一元由僱主負擔。醫藥服務協會收取了費用後，即分別聘請醫生，在各區負責治療。凡已經登記的的人，到醫藥服務協會診所看病，將不須繳交任何費用。藥費則每次繳交一元，這一元代價之藥水藥丸，可供兩日服食。醫藥服務協會初步計劃的服務範圍，只限於內科病的門診，如需要動手術，則另由診所介紹到公立醫院或其他外科醫師診所。據悉：中華醫學會將於最近召開會議，這個初步計劃將提出討論，幷交給各大社團商討。希望一般受薪者及普通市民，亦能在報章上提出意見，以便集中討論進行。

港九中醫師中藥商

定期舉辦籌款國術表演

【特訊】港九中醫師公會、港九中藥商同業籌募醫院醫務委員會，定十五日及十六日兩晚假灣仔修頓球場舉行國術表演，券價分二元、三元、五元、十元四種，大會主席草秋、徐子興、游醫部主任陸錫榮、耿鏡海、夏國璋及總務主任許鶴，於昨在英京酒家設宴招待全港九國術拳師，到有：陳功武、陸智夫、趙威、劉錦東、耿鏡海、鄧錦、黎英林、陸鏡林祖、陳克夫、卓漢榮、劉法孟、曾國民、英、夏漢雄、鄧東生、陸彪、夏國璋、周彪、阮啓歌、劉錫泉、秀瑱、路羣、倪沃棠、鄧林標、陳斗、吳公儀、王利、鄒鶴、劉源、樑、謝子祥、黃啓德、胡啓、五十三名、黎雨亭、趙民、許錦榮、拳師，至深夜始散而散。計開：炎京酒家、雙喜茶樓、三元酒家、透心涼、大胡雲飛、崔寬、丁瑞光、周殿……趙志民、陸安彪、梁根源、新亞酒家、第一茶樓、萬國室、大道西明星車衣店……區永年、李學勳、歐海、范鑑、鍾浩然……

元朗建設展開

合益公司投資百萬

填塘建市場民屋

（時代社）元朗合益公司，由七鄉人士集資經營，擁有相當地段，現備配合地方繁榮，現已招商承投，將合益街市對面魚塘填築，使與大馬路平衡。該魚塘面積共六萬四千〇五十六呎，將關爲露天商販市場，專供各村農民擺賣產品。填築工程，短期內可以完成，屆時，元朗米地（即光華戲院側邊），露天擺賣，可集中該處。該公司并將運用該地段，與建街市，用以替代現有之舊街市，繼該將舊街市改爲牲畜市場。

據悉：該公司此次除填舖魚塘外，同時在新街市兩旁，建二層式樓宇二十間，作爲商店。又谷亭街之陋地，亦同時建築三層式新型洋樓二十間，兩處共四十間，其全部建設費估計共得一百萬元。

新街市地段，面積有萬餘方尺，將來關出一半建兩層式街市，內設攤位逾一百個，分爲魚肉蔬菜什貨攤位，另男女廁所，及管理人員寫字屋云。

三軍文員要求加薪

指責僱主無理拖延

【特訊】爲要求改善待遇，海陸空軍文員協商委員會，本月八日成立三軍文員會首長，一致指出，彼等僱主，對加薪問題一再拖延，實屬無理，并即席議決進行要求加薪新步驟，情緒熱烈。

另息：服務本港海陸空三軍機關文員，人數頗衆，以月薪收入未如理想，生活待遇，亟待改進，前曾向各該有關僱主請求增薪，但歷時已久，仍無結果，前日出席人員研討此問題時，情緒異常激昂，咸希望有關當局體察現實，迅予接納彼等要求云。

渡海碼頭工程

第一期將完成

舊天星碼頭明年拆卸

【特訊】耗資一千一百餘萬元建築之新天星碼頭，第一期工程接近完成階段，已見昨報。查該碼頭，港九均由福利建築公司承建，室皇美觀，港九兩地，佔地七萬二千方尺，爲利便乘客，一切新式設備，均已顧及。查新碼頭港九皆爲兩層建築，除闢入口及售票處外，尙有電話室、商店、男女廁所、貯物室、海員宿舍、辦公室、救傷室、找換店、問事處、閱讀室等。碼頭外伸部份，每邊二百九十尺，闊四十九尺，第一期東邊工程，至目前止，已完成大半，二樓開始倒水泥，約年底全部完竣，一九五七年一月上旬，承建商可交第一期完成天星小輪公司接收。但西端碼頭，打樁工程尙有杜塞六條即完成，一俟打樁完成，即開始第二期碼頭工程，外觀美麗，設計週詳，爲遠東所未見。工務局爲監督建築，經常派員到場，增設部亦設有臨時辦事處。第一期工程完成啓用後，港方舊天星碼頭，亦即將拆卸改建，約明春可實現云。（志）

大欖涌

又一水道動工

需費百餘萬元

（新亞社）長約一英里半之大欖涌一段引水道，現已動工，需費一百二十四萬五千六百三十二元三毫八仙。該引水道在青龍頭及深井之山邊底。因工程浩大，明年始完成。至大欖涌水塘全部引水道系統，係由長度各異之數段組成，全長約爲三十英里。

現在與建一段水道，最大部份爲寬八呎，深五呎，最少部份寬二呎六吋，深三呎。大部份由堅石開鑿，且橫跨不少溪流，兩邊及內部均以六吋厚之英坭鞏固，擬約爲三百呎。

近山水，引水道乃接納附道十三咪，輸送至青山隧道流入附近大欖涌水塘。該隧道工程，至今已於六個月前動工，其最高輸水量，每秒鐘達一千二百方呎。

觀光團昨成行

在台作兩週觀光考察

（中央社）由大陸逃來香港的東南亞各地僑生回國觀光團一行十七人，由團長王秋、余偉忠等，於昨日下午五時，乘四川輪離港，返自由中國，作爲期兩週的觀光。其中一部份，決定不再返港，在自由祖國繼續攻讀。

這一羣返國觀光的十七名僑生，包括印尼區四名、星馬區九名、越南區一名、泰國區兩名、北婆羅、洲區一名。他們都是東南亞各地區的華僑青年，於數年前返大陸升學，但當他們到大陸後，發覺中共所說的一切，全不兌現。不但讀書不成，還有部份同學稍露不滿，遭受「洗腦」、「勞改」。昨天離港的團員中，便有兩位團員曾遭受過「公審」。因此，他們在去年底至今年二月間，分別設法逃出，抵達香港。據約計：他們……

厚誠行經理

今午招待記者

永安銀行大廈二樓厚誠貿易行經理張顯譽，爲英主追擊事件，向各大社團呼籲，今下午三時假德輔道中安樂園餐室閣樓招待記者。





本港新聞

薄扶林道私家車失事 撞向石礐四婦人受傷

交通警察馳赴現場 撞傷過路女童

（韜訊）薄扶林道牛奶公司附近，昨日下午五時四十分，有一輛開往香港仔的私家汽車失事，撞向路旁石礐，車上四婦人全部受傷；失事後，一個交通警察駕駛的電單車經趕往視察，不料在上述地點附近，將一名橫過馬路的女童撞倒，以致在同一地點時間，造成交通失事五人受傷的事件。

撞石礐失事的私家汽車HK一一一二號，爲一輛黑色「胡士里」牌名貴房車，車上共有四個婦人，由其中一名鄧笑珍（五十歲）者駕駛，車頭座旁則爲其姊鄧笑萍（五十六歲），車尾座位爲一七十歲老婦曾淑衛及六十歲老婦周惜玉等。當日下午約五時左右，從麥當奴道十一號「友聯大廈」寓所出發，擬赴香港仔晚膳，除車中四人外，尚有親屬大小五六人，乘另一私家車×七×一四六號先行向香港仔駛去，至駛經牛奶公司附近時，不知如何，撞向石礐，車頭粉碎，車中四婦人都受劇烈震動而受傷。該車失事後，先行的××七一四六號車並未發覺，迨抵達香港仔後，以歷時許久仍未見HK一一一二蹤跡，乃折返薄扶林道尋覓，始行發覺。

交通當局接獲汽車失事消息，由一交通警察駕電單車HK三〇三號趕往現場視察，不料在該處附近，有一女童橫過馬路，致被撞倒，女童名吳妹順，九歲，住牛奶公司牛房宿舍，此先後受傷之五人，均送往瑪麗醫院救治。（程。湃）

大窩口徙區地皮龜裂 居民請當局重建破屋

對遷出居民設法安置並予救濟 徙置處長威廉士今再延見代表

（新新社）荃灣大窩口徙置區下坡商業區，因地皮陷裂，致六十多間舖戶受影响，千多居民生活陷於彷徨，危險屋宇，經由當局予以封閉，在門前貼上「危險屋宇，不得居住」字樣封條。

據悉：有關處理破裂地皮之商戶辦法與問題，徙置處長威廉士去週一曾赴該區接見受影响商民，由代表莫廷福、李順祥、鄧麗娟、吳如江等，與處長面談，要求政府從速將破壞重建，俾得早日遷入營業，幷請政府對現有破壞遷出之居民設法安置，在未建回原舖期內，幷請放寬，准彼等在徙區內擺賣小生意，以維生活，至於破壞未建回時，遷出之住民，由政府設法安置，救濟方式，則以發給白米爲主要目標。威廉士對上述請求，允晤示徙置事務處處長華璐楠考慮答覆。威處長昨已通知商民代表，定今（十）日，再予接見，屆時對一切請求，將有明顯答示。

查列入危險樓宇商店，在市場上級五間，由廿二號至廿六號，另有十八間在市場下級，亦有開裂情形，除其中四間因破裂較少，暫仍保持現狀外，其餘十四間，由於危狀甚厲，徙置當局經着令居民暫行遷出，安置於附近新建成之商店，幷已分別釘封，禁止入內。

危險屋宇二十三間店戶門牌如下：六七號華昌、七一號京華、七二號天一、七八號長光、七九號源方園、八〇號加洲記、八二號貫鑾、八三號伍三記、八四號祥記、八五號堯記、九一號鑑才、九七號仁和、九八號福成與、一〇四號福輝生、一一三號祥和、一一四號吳如江、一一五號大源、一二二號天生人、一二三號四時春、一二五號合記、一二六號大昌及二四與一二二號兩間。

又悉：香港革新首腦區達年、陳樹桓昨（九）日下午六時，親赴該區視察，由街坊福利會理事長王志超及破壞屋商民予以歡迎，區陳二氏對屋宇情形甚爲關心，並答應設法代謀解決途徑。

保良局賣花籌款 港九遍設通訊站

（新聞社）保良局定本月廿二日舉行賣花籌款，屆時推行，至爲積極除單頭花（每朵十元）及名譽花（每朵五元）已分別寄發各界熱心人士認購外，戶外賣花，已獲各校派出男女學生協助勸銷。該局經理文商聯港九各戲院借出地方，分設賣花者通訊站及休息所，幷設汽車巡視隊，傳遞消息及增添花朵等，各隊車頭均掛有紅旗作標記，幷在保良局及醫華醫院兩處，分設茶點站，以便收歇時款待各賣花人員。

港九設通訊站之戲院如下：（香港區）娛樂、新世界、璇宮、中央、香港、東方、樂聲、西營、太平、金星；（九龍區）平安、麗斯、快樂、新舞台、國際、京華、明聲。

油麻地街坊會擴大 慶祝第三屆街坊節

（國際社）油麻地街坊福利會爲第三屆街坊節將近，爲籌備熱烈慶祝，加強坊眾對街坊會福利工作認識，昨（九）日舉行會員，以黃大劍爲召集人。查該會每年街坊界之便，假座...

許國殷、黃大劍、勞寶彰、鍾輝等節目，招待坊眾免費參觀；...

筲箕灣今晚 開坊眾大會

（國際社）筲箕灣街坊福利會理事長張錦添，以各界對反加租運動，經多所發表，向有關當局提供意見，爲切實集中坊眾公意，昨日通告區內坊眾，俾對反加租有意見發表者，可用書面申述。今（十）日下午七時三十分，在會...

四團體祀孔 今開籌備會

（國際社）四大孔教團體本年度祀孔大典，經推出大會各部工作人員，加緊籌備，今（十）午開第一次籌...

工團總會會員大會 通過改爲執委制

選出執委卅五人正副主席三人 何康致詞請工友完成四大任務

（特訊）港九工團聯合總會，昨假英京酒家舉行第八週年紀念暨第九屆會員代表大會，通過改制，取消現行之常務理事而代以執行委員制度，執行委員會設主席一人，副主席二人，當選執委，除應繳會費外，每月多交五元，大會同時通過參加國際反集中營制度委員會亞洲區委會。

昨到會參加者約一百工會單位，...

在全體自由工友支持之下，深知責任重大，無不實事求是，埋頭苦幹。我們爲了嚴密組織，創設分組聯系制度，爲了擴大宣傳，編印「香港勞工」、「勞工天地」，爲了倡導康樂，舉辦「自由勞工水上競賽大會」，爲了福利工友，調解勞資糾紛，爲了本團基礎，積極籌建「勞工大廈」，爲了改善待遇，...

萬綠勝會完隆 大放烟花

（特訊）東華三院爲籌款之萬綠勝會，已定十三日下午九時半在南華球場大放烟花，以示天人共慶。届時除邀請嘉賓觀禮，萬綠勝會，除附送先人外，並有爲生人祈福之一元金榜，連日捐元提名者，至爲擁擠。（明）

首長座談會 十四晚舉行

（特訊）港九各區街坊福利會首長第三十四次座談會，九月份輪值何文田福利會爲主席，該會理事長黃三奇、許仁光、黃裕村經定本月十四日下午八時，假銅鑼灣翡翠華樓舉行，經函請各街坊會首長暨各理監事屆時出席參加。查是次首長座談會，除原有廿一街坊會外，獲社會局許可參加者計有香港之公民村、九龍之衛民村、竹園村、培民村、大磡村等五個街坊會。（來）

香烟業總商會 徵求會員出發

謝伯昌主持授旗致訓

（特訊）港九香烟業總商會，昨午式時，在會所禮堂，舉行擴大徵求會員出發，暨識字班開學典禮，參加嘉賓及會員甚衆，儀式隆重。首由理事長麥俊文致開會詞，略謂：本會在半年前誕生，歷史尚淺，但以目前港九兩地之香烟同業商號根據牌照統計，爲數達五千以上，而現在已參加入會人數比較，相差甚遠，爲增强力量，發展會務計...

圖說：香烟業總商會出發徵求理事長麥俊文致詞。 謝天錫

聯泰紗廠 最近期內 設法開工

（特訊）沙田聯泰紗廠因棉紗市場競爭劇烈，被迫減工，爲維持廠務及工人生活，該廠部分工人誤會，勞資雙方爭執未決，勞工處已極力調解中。據廠方有關人士稱：該廠因營業清淡，爲求資金週轉，減少生產成本，又因無工友迎見，由八月十八日起調爲兩班制，...

香港仔托兒所 籌建新所

廣聘社會名流賢達 出任名譽總理顧問

本港殷商 胡兆熾將作新翁

胡寶星方雪芬廿五日舉行婚禮 婚後赴倫敦深造渡蜜月

（特訊）東華三院甲午年主席，馮利洋行東主兼總經理、華人銀行永遠董事、香港防癆會董事、南華體育會副會長、順德聯誼總會名譽會長胡兆熾先生，熱心社會事業，爲本港著名殷商，夫人吳昭文女士，從事婦女運動甚久，相夫教子有方，其哲嗣胡寶星，在香港喇沙英文書院畢業後，轉入香港大學肄業，一九五二年前往英國留學，本年考得倫敦大學法學士銜，月前返港省親，與方雪芬小姐定九月廿五日在香港婚姻註冊署舉行婚禮，乾坤二宅是晚假金陵酒家設宴款宴親友。胡氏交遊甚廣，中西官紳名流致賀者甚衆，屆時定有一番盛鬧。方雪芬小姐在拔萃女書院商科畢業，名門淑女佳偶天成。聞新夫婦結婚後，再往倫敦深造，同渡蜜月。（明）

賽馬季將開始 愉園又呈活躍

大馬票銷數達四字大關

（新亞社）賽馬圈內，日來已忙個不了，準備來月在綠茵場上，重建戲鳳。一九五六至五七年度賽馬季，定十月十三日揭開序幕，距今祇有四個多星期。

快活谷馬操，亦早於週前恢復，日來已闖瑯聲得得，若干大師傅如司馬克、蔡克文、郭子猷、布林利等，均有到場操練，大有秣馬厲兵之勢。

早操中，五六年新馬搶鏡頭，如特美駒、寶根涵王、香港鑽石、倩友等均有飛速進步，依照現在形勢而觀，將來新舊馬混賽時，新馬當佔盡優勢。

吸毒犯改造所

公民協會建議設立 自動請求療治者亦予收容

五金商會理監 定十九日就職

古玩雜架同人 踴躍捐款助學

廣金商會 遊河賞月

革履商會同人 定期旅行長洲

宿務考察團 昨離港返菲

留港粵穗報人 公祭殉難記者

香港高等法院大錢債案 一九五六年第307宗

天祥洋行啟事

家庭計劃指導會

香港政府公告

海事處佈告

徙置區嚴重警告居民 應遵守徙置法規
擅自觸犯可能取消資格

（中國社）港九各徙置區樓房屋宇，不論那種樓房所佔地段，都有嚴格規定，限於徙置區內，尤其是第十六條之搭蓋閣仔、窗棚、廣告架及第十九條之部份改建等，凡屬受徙置入居住戶中人，不得擅自將屋內外設備，除經勸間格及家具外，其他入牆建設，不須事前徵得申請，設得主管當面許可批准設件，方得從事，否則概屬觸犯法規，隨時有被取銷居住資格可能，但日久玩生，由於入居時間漸久，不許住戶，每於不知不覺間，擅自將屋內增設閣仔，或於屋外露台搭建遮蔽陽光之帘棚及有碍行人來往之任何設置，致遭取締，發生不愉快煩困擾，徙置區當局，如仍特加提出嚴重警告，分由各徙置區辦事處，個別發出通告，警惕區內住戶，對上述第十六條及第十九條兩法例規定，今後嚴加遵守，倘擅自觸犯，決依法處理不貸，故一般徙置區居民，宜特加注視，免受喪失居住資格之不幸遭遇云。

紅磡大環山 兩幢七層大樓落成 千伙災民下月遷入

（特訊）紅磡大環山徙置區新建之兩幢七層樓宇，經已全部建成，現正在裝置電燈及髹灰水，據該處之辦事人員表示，大約於下月份內，該兩幢大廈即可容納申請之災民居住。該兩幢大廈，位於紅磡大環山，乃將大環山部份夷平而興建者，面積共約五英畝，原來該處乃為大環山木屋區，惟一九五四年冬季大火，將其全部燒毀，因此，該區之居民，乃臨時在街邊搭屋居住，徙置當局曾將災民一部份予以徙置，但災民數目太多，因此乃在該處興建此兩幢大廈，準備收納該批災民。

新廈兩座均作「工」字型，一如九龍各區之徙置大廈，高七層，樓宇中部設有行人之樓梯，上落相當便利，四邊設有走廊圍繞，每一室設有木製窗門，大廈外表漆以淺綠色，由遠觀之，極為悅目。該兩大廈現正由工作人員裝設電燈，以供將來居民使用，同時，在此兩室內並漆以淺綠色及白色兩種顏色，以增加美觀。七樓以上為天文台，天台兩端梯口上落處設有上蓋，其他則全為露天，四邊除圍牆外，並有鐵絲網之設立，以保障安全，將來可供居民作娛樂之用，同時社會局可能在該處天台組織小童群益會，一如現目九龍仔及李鄭屋村等徙置區，以便輔助兒童，獲得正當之娛樂。據悉：該兩幢大廈可容納一千伙以上災民居住。（用）

高尚住宅區 聖士提反里 垃圾崗無人清理

（新亞社）社會人士對於市政事務工作，倘有不滿意或投訴如街邊垃圾堆積，污水成塘滋生蚊虫或公廁不潔等類，市政事務署聯絡師之事務，可逕向各區衛生局投訴或致函於市政局負責委員會，倘當局能立刻採取措施，減免此等妨碍衛生之滋擾，市政局主席榮等投訴，市政衛生之，極樂於接受市民此等投訴，市政議員等既意促進市政事務者，亦為提高市民之公共衛生水準，防範疾病之傳播，記者在去週間曾赴半山區聖士提反里居民之邀請，前往訪問，該處居民曾向報章投訴謂聖士提反里有垃圾堆積成崗，當局應立刻予以清理，查聖士提反里，東頭相連，西邊設合羣中間一段，南貼共和台北聯穿臺台附近，殿恐為高尚住宅區，殿前本有煤氣燈，照顧兩端，行人稱便，戰後光復多年，迄未復設煤氣燈，入夜後黑暗異常，乃有人乘晚間之黑暗將廢物垃圾傾下樹頭轉邊，日積月累現竟成崗，逢雨季節蚊蠅滋生，記者曾在一度街邊圍牆之下目睹瓦碎垃圾傾倒其下，受烈日風雨之影響，臭氣迫人，擁多位住客談，縱使合資僱人清理，亦在所不惜，可知其影響居民情形之甚，居民本擬向當局投訴，惟未悉如何手續，至與週未果，彼等急望市政事務署聯飭該區衛生分局，勿作自私行為，將不潔之物任意拋棄於街邊，以維持城市清潔及公共衛生云。

圖為半山區聖士提反里垃圾崗

新界拾零
大屋圍新村屋宇 部份村民出賃收租

（新新社）荃灣大屋圍新村，業已開幕，此一新建築物，雖然樂捐歸村民所有，惟在十年內不得變賣，但出租與人，則不受限制。是以有些人原有屋宇多間，而人數又少，遷賠償後，尚有餘剩，故出租者大有人內。由於該環境優良，且屬新型建築物，地方宏敞，一般人租賃居住者極衆，租值亦相當便宜，每間可間三個潤敞房間，月租僅收一百五十元，另有浴室廚房設備，水電供應，為新界現目最理想之居停。至於地下，則可運用作商業用途，已發展開業者佔百份之六十强，開每間每月租金約二百餘元，該處仍有空舖出賃云。

魚農互助會 長洲分處遷址

港九魚農從業人員互助會長洲辦事處，于去月十五日開幕成立以來，在辦事處主任吳林衡、副主任張光乾、陳石、吳新銘、黃佐燕、徐國偉、胡永生、胡石官、陳東、梁世德、黃明等辦事積極工作，月來申請入會之漁從業界人士已超過四百名，為適應全體會員切實需要，最近期內即將開辦識字班，購影所，并每週放映與國新聞處供應之經營電影或舉行歌曲演奏會，及計劃推設其他福利工作，因原有地址（新興街後七十二號）不敷應用，經于本月五日遷至興隆街一〇三號二樓全層新址辦公。

派救濟包

露宿救濟會

（新亞社）香港露宿救濟會，今晚在西區普慶坊露宿救濟收容所，對露宿婦孺施派救濟米，成年每人十磅，小童五磅，查本次係本月份首次派米，該會每晚收容婦孺五十七人，入居之婦孺，除住宿外，可領用毛巾及番梘，并可免費沐浴，并約於該收容所晚派出職員兩人到收容所義務工作，該會業已多年來作公開募捐，但仍得熱心慈善人士，慷慨解囊捐助。

九龍竹園街坊會

（新亞社）九龍竹園街坊會，日前由社會局撥給救濟包五百二十五包，另每包重五十磅之麵粉二十七包，囑該會派發該區貧苦兒童，但所派發之對象，將以該福利學校學生為先。該會理事長黎碧泉、前日特會同副理長李錦强、理事伍祥柏、古維全、樊瑞等濟麵粉，共派與貧窮一百一十人，每一貧窮獲救濟麵粉十二磅，救濟包一項，須俟社會局正式收條送到後，始克開始派發。

何文田街坊會

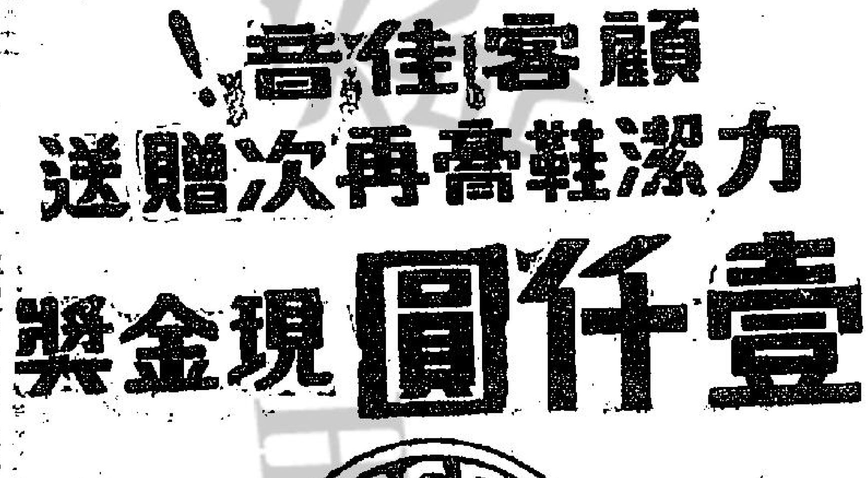
（中國社）何文田街坊福利會昨下午在會內將天主教福利會撥贈之麵粉一批，散發該會義校男女學生。

擅將樓宇轉售 法官指係違法
業主申請拆樓獲准後

一個女業主麥次歐，被租客申請遷拆樓宇，被租庭發覺她在取得租庭批准豁免租例管制後，即將樓宇轉售，而不是自己進行改建，法官認為此種行為乃屬違反法律，法庭將向行政局秘書處提出報告。

該女業主名張黃氏，于日昨向高院租務法庭申請豁免九龍西洋菜街式三〇及式三式號兩幢樓宇之租務管制，以便收回拆卸，改建為兩幢六層高之新型樓宇。女業主答覆住客方面律師之盤問時，她說出除本案以外，她以前曾申請過兩宗樓宇拆卸，並已獲批准，一宗樓宇已在建築中，另一宗在青山道樓宇，她因為自己不夠錢改建，所以轉售，她又承認當時存入銀行的十萬元，乃因申請拆而存者。

租庭主審法官判詞：關於青山道之屋，申請人在取得租庭批准申請後，即將此屋之租務管制，申請人即付給住客補償費，而首遷出，將該屋宇轉售，此種行為乃不容許者，法庭將此種情形向行政局秘書報告。



去年渡海乘客一億
小輪事業刻在發展中

本港航業界人士，頃對於發展本港現有的渡海輪以外的渡海小輪事業，至感興趣，其主要的發展地區係介乎東區與未發展之地區及居民稠密的地區之間，此可由政府的公佈中獲見一斑。

據官方的公佈：去年獲批准開航的新線有：（一）香港、荃灣及大澳線；荃灣至青衣線；（二）馬鞍山至何東樓線；（三）吐露港小輪線；（四）紅磡至北角至筲箕灣線；（五）牛頭角至筲箕灣線，至觀塘線。同時並發給介乎長洲，元洲及抗口小輪通……

學生購電車 半價票辦法
先向教育司署申請

……（一九五六年九月三日起）適用之學生半價乘車證者，須由校長用書面向炮台街一號本署秘書申請，凡分上下午二校上課之學校，其申請書須言明上下午二校各需證若干張，領證時須由校長派遣負責人到本署代該校簽領。

（二）各校長在未發給乘車證予各學生前，須將該證之底面各項填寫清楚，並須由各該校長及學生簽名于證上。

（三）該證乃由香港電車公司發給，故當該公司職員要求查閱時，必須繳出查驗。

（四）該證若有遺失，須由校長用書面向本署秘書報告失證者之名姓及各項詳情。

（五）該證乃十九歲以下之學生上下課時往返乘車之用，凡遇星期日、公衆假期、學校假期及星期六下午一時半以後，概不適用。（永）

港九兩地發生 三宗交通意外

（特訊）昨日港九兩地，一小時內，相繼發生三宗交通意外，造成男女七人受傷，就中時緊張情形，分述如下：

昨日下午六時許，西貢井欄樹白沙灣附近，一輛HK一〇×七號私家車駛過，一女童不知何故，突然閃出，以致私家車煞車不及，將之撞倒，頭及腳部受傷，肇事後，司機報警，派十字車送往醫院救治，傷者名鄭大、五歲，另一女童名陳百珍、六歲，住大道西三二一號地下，昨日下午三時許，她從家裡外出，正擬過馬路之際，冷不防迎面有一輛私家車駛而至，結果，該女童被撞傷右腳，急醒倒地，送院急救後幸無大礙。失事之私家車為AA316號。（萍）

簡訊

手槍無人認領（特訊）昨日下午四時，中央警署接獲報告，謂文咸東街五十號天台發現一枝左輪手槍，內實子彈之「駁兜」，乃即派員前往搜查，果在該天台搜獲彈之「駁兜」一枝，無人認領，乃將之報交警署，等候發落。（穿）

垃圾車一批 當局新製手推（新亞社）市政當局刻又新製一批手推垃圾車，此批新車乃準備供給港九各街頭清道伕收集推送垃圾之用者。因打氣膠胎作車輪，雖推動較易，但時有穿破洩氣修補之麻煩，故該批新車將改為實心膠輪，俟新車製成後，即撤換現有之舊車。

工人意外受傷（特訊）昨下午四時許，牛頭角順興木廠內，有一工人不慎從高處墮下，以致身受重傷，頭部穿破，流了一大灘血，其他同伴睹狀，乃急將其送……

少女吞服滴露（特訊）少女路美花，十八歲，住深水埗荔枝角道五×號，昨日正午十二時左右，在房中服食滴露自殺，幸為家人發覺，即召十字車送入醫院救治，據其家人說：她近來精神不振，似有無限心事，可能因情場失意而出此下策云。（萍）

聖宮聖地豈容污褻 華仁新校嚴禁擅進

（特訊）坐落於灣仔大道東防癆會對面一隅山上之華仁書院新校舍地址，在院新校舍未興建之前，原為爛地一片，但因地點面臨馬路，旺中帶靜，故入夜後，不少情侶視彼作幽會地點，前側及左右之草地，在林木扶疏之中，更為幽雅，且又減除被人「劏死牛」之威脅，有此良好勝地，故每晚情侶均趨之若鶩。本來僅止於談情說愛尚屬無傷大雅，可惜有等不肖份子，絕不知自重，肆意將草坪及路旁等處弄污，更甚至廢濫物品，亦間有發現，此種過甚行為，雖怪學校管理當局，不得不嚴加管理，以此聖宮聖地，豈容污褻，乃特以斗大字體之佈告牌，顯示地方所屬，嚴禁行人擅進。（立）

保持聖宮聖潔 特設此告牌（鄧立攝）

商業消息

三友實業減價（三友實業社）……

威路加薄襪袋……

防癆常識

本港肺病死亡的統計數，根據醫務署的統計歷年有增無減。其中主要原因係由市民生計艱難，居處擠迫以至肺癆病傳染迅速。……

死于肺結核病的人數每十萬人中有一二六．三人，較前年稍有減少，比較防癆先進國家，如丹麥每十萬人中只有十九人，美國只有二十二人，本港尚屬乎其後。在香港死於肺結核病人的當中，十歲以上的男子最多，至四十歲與四十四歲之間達最高峰，而成人者為的男子，佔百分之七十八。參看香港近年的統計，每年患新症者不下一萬二千人，平均……

根據醫務署的統計報告，患肺結核病人數最多的是年齡在二十歲至四十歲之間的男子，死亡率最高的是四十歲至四十九歲的男子。……

至於防癆之道不外：

（一）隨時注意衛生，實行定期檢查，防患於未然；

（二）居住保持清潔，陽光充足，空氣流通，附近多種花果樹木。

（三）個人工作不可過份辛苦，維持三八原則（八小時工作，八小時睡眠，八小時自由活動）。

（四）每日飲食要注意「均衡營養食品」蛋、奶、魚、肉之外多吃青菜水果。

（五）身體保持清潔，不隨地吐痰，咳嗽噴嚏時用手巾遮掩口鼻避免病人傳染。

……香港防癆會，仙是一個不分國籍的人民社會團體，它有賴社會的捐助維持以下五種機構如下：

（一）灣仔律敦治療養院。

（二）新成立之傅麗儀紀念療養院。

（三）灣仔病人複診所。

（四）增加肺病抵抗力之「卡介苗注射站」。

（五）防癆衛生教育部等。

……

民安服務處通告

本月七日民安全服務處處長C．E．梁利先生發出通告如左：

一、九龍傳訊總站——訓練課程

基本搶救科原定六日（星期四）開課，現改為十一日（星期二）下午五時卅分在更生會內舉行。首先理論課程三堂均在更生會內講授，以後每逢星期二下午六時在亞皆老街訓練所實習，除有特別通告外，原日規定逢星期四日在總站內訓練課程，一律暫行取消直至搶救科課程完成為止。

二、各科考試成績

（A）下列各隊員參加基本消防科考試合格。……

瞻醫消息

安生堂溫灸藥

△本港英皇道中安台六號安生堂科學溫灸藥廠，依其祖傳百年秘方，所創之科學溫灸藥……

鐘錶商會

（國際社）港九鐘錶商會，為便利會員……

昨日亞洲杯第四戰 香港迫和越南

二比二客軍打得好港將演出散慢

【特訊】「亞洲盃」足球賽，昨日舉行第四戰，觀衆不及前之衆，也許是球迷看出香港隊已失奪標機會？抑或戰術碎，比賽結果：香港倖和越南隊，比數是二比二，越南先勝兩球，港隊挽了一擾十二碼罰球，及一個「烏龍波」扳成平手，打和并沒有加時，因爲雙方同意各得一分。

香港隊昨日打得很不好，後防在戰波後全失門志，倒是香衛佛偷把關的張觀興少擎堅，前鋒像「冇頭烏蠅」，亂跑亂踢，失機頻頻，起不得大作用，實在說：沒有一個前鋒踢得好的。

越南够快，前鋒比後衛強，不過全隊踢來不够緊密，氣力也差，對着以色列及南韓就不易言勝，原因是縱能先勝，但氣力很難保持最後勝利，是維持了諾言：他們并沒有阮文私、左輔黎有德、及右……不錯。……不能勝，香港隊踢得差而能……「手法」平平，并沒有給……

……

民生今遭勁旅 南華守三關

新聞人物影星鍾情行開球禮

【特訊】自由中國生民男子籃球隊，來港訪問，已作兩戰，一勝水警，再克順聯，譽滿球壇，今宵第三度出師，與南華對抗，地點仍在修頓球場，秩序是：七時半（友誼賽）中青乙對南華乙，八時半（港台賽）民生對南華，門券一律一元二毫，此仗由在台灣鬧過牛哥事件的自由影星鍾情開球。

客軍此番捲土重來，技術大有進境，全隊够力够氣，打法靈活，投射尤準，除去趙志遠、何善倫、李長發都有長港之外，更崛起了一個蓋發，此人年青氣足，彈跳，全無怯容，而且動作靈活，打法悍，投射奇準，命中率可以高達百分之九十八以上，成爲民生隊的主力射手，是一個危險性最大的人物，全隊由於打法活，出手快，投射準，氣力足，人手又整齊，乃成爲一支不可輕侮的隊伍，令人不能不另目相待。

鎮守三關的南華，實力頗爲强勁，是够技術，够經驗，够氣力的勁軍，李瑞熊、劉維正、吳鐵鑑、……

附四隊名單（中青乙）洪錦材、譚龍駒、趙樹堅、謝……馬針、馮國唐、鍾振……

（南華乙）劉子……李啓明、蔡兆昇、楊……謝偉平、利應强……良，陳盛康、朱正一……馬斯及羅立各一……

（南華隊）領隊何鴻恩、教練何顯榮、隊員李瑞熊、劉維正、吳鐵鑑、黃紹良、朱志彪、袁秉祥、……

（民生隊）領隊曹濟鵬、教練趙樹森、隊長何善倫（卅三號）、隊員歐陽惠麟（卅五號）、傅漢仁（三號）、李長發（十五號）、趙志遠（十二號）、沈秉麟（十四號）、盧溶信（廿二號）、郭宏仁（廿三號）、謝天性（四十五號）、鄭振元（六號）。

藤井、林忠明 改期十二抵港 十三獻技伊館

乒總派一流好手迎戰

【特訊】日本著名乒乓名手藤井則和、林忠明二人，定十一日乘日本航空機抵港，本港乒總會委員梁錦、伍……等迎接，兩日將亦連續表演兩天，……

昨日各場戰績 員盾小球賽

【特訊】香港政府華員會主辦之第六屆「華員盾」分組小球聯賽，昨日原定有……

巴基斯坦在星洲 二比二賽和華巫

（泛亞社新加坡九日電）巴基斯坦足球隊，昨晚在六千觀衆前，與星華巫聯隊賽，結果以二比二言和，斯隊以一比一打成平手，下半場雙方……

此戰之特徵，爲雙方皆以高速度作快攻快守，……

空軍甲組足球隊 分約戰巴士星島

【特訊】香港足球事，將於本月廿二日揭幕，各球隊亦紛紛準備，操練兵馬，準備作戰，空軍甲組足球隊，最近曾分別約戰陸軍各部隊，茲爲更進一步之操練，現決約戰巴士足球隊，及星島足球隊，先約本十一月十一日，戰九龍巴士足球隊，三十三日（星期三）則約戰星島足球隊，兩場均定下午六時，在啓德空軍球場舉行，查今屆空軍隊，仍保持有去屆主將如馬田、多夫、麥連能、連朗、班厩等好手，此季前操兵，亦值得注意。

傑志今日開始練兵

劉羅司徒均參與

【特訊】傑志今年組成「巨型班」足球爭霸，已定月底開始，傑志的足球部，昨日來了一次敘會，他們召集了全部球員到場，問題人物劉添、羅北、及司徒森也參與，他們決定今日開始集訓，地點在寨山球場集訓後，該會主席張鎮淡設宴勝歡，給球員打氣。

九龍杯小球 今有兩場

【特訊】九龍小型足球總會主辦第四屆「九龍杯」小球聯賽，現賽事正啓，今天戰火重燃，有兩場賽事，在鐵路球場交鋒，計首場下午六時西選對勵青，尾場七時大興對北角報業，今天兩場對賽隊伍，實力相差不遠，預料須經劇戰始判勝敗。

勝港口工程五比○，水務勝康房（棄權），瑪麗勝醫總五比三。

冷眼旁觀

指天椒

成事不足搗亂有餘

「成事不足」，「搗亂有餘」，還是我看了昨日港越之戰給予越南隊的評價，越南隊打得相當清脆，前鋒推進快，射門脚頭不錯，但有幾個缺點：第一、後防漏洞相當多，第二、全隊不够緊密，第三、耐戰力差些，既有這幾缺點，他們雖然有一條足以威脅任何强隊的前鋒綫，還是無力問鼎中原。

越南的前鋒以黎有德做靈魂，此子助攻助守，身手不弱，左翼阮文私及右翼陳文非，活潑可人，阮文私的切入更有威脅，老實說，這條前鋒綫，比之以色列及南韓的，有過之無不及，可惜後防殲差些，耐戰能力又不足，以拼足八十分鐘，這便是越南奪標的絆脚石。

別看輕越南的門將范文強，身材雖不高，但彈力好，撲救險球的手法相當高明，在對以色列中後衛能有水準演出，說不定可出奇蹟。

香港隊昨日打得不好，是無可否認的，欠缺堅强門志，是主因，蝕球後，更無心戀戰，遲了一記十二碼罰球，及對方「烏龍」，才能扳成和局，可見港隊的不濟了，截到昨日止，「亞洲盃」的形勢變了。

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
韓國隊	二	一	一	○	四	四	三
以色列	二	一	○	一	四	三	二
香港隊	三	○	二	一	六	六	二
越南隊	一	○	一	○	二	二	一

這個形勢顯示甚麼？香港沒有希望是定局，越南隊要打天下，也非易事，只是替韓國隊「做媒」還是給以色列「開路」？

台慶祝體育節 教長張其昀表示 將切實改進體運

（中央社台北九日電）中華民國第十五屆體育節的慶祝大會，於九日晚八時，在三軍球場舉行，到會體育界人士及青年學生八千餘人，大會由教育部長張其昀主持，并致詞說：在這個秋高氣爽的季節，慶祝一年一度的體育節，目的在於使其成爲體育進步的里程碑。國民體育關係民族健康爲復興民族根本之圖，教育部即將召開會議，切實商討改進體育運動競技游藝具體方案，并訂定獎勵體育界優秀人才的辦法。大會儀式完畢後，晚會開始，各項表演節目，依次舉行，有非華港華的舉重表演，克難健身館的健美表演，北師的士風舞，一女中的仙袖翩躍舞等，均極精彩。

香港拯溺會 今日舉行會議

（特訊）香港拯溺會定本年九月今日（星期一）下午六時三十分，在九龍窩打老道青年會支會禮堂舉行重要會議，曾經通告有案，屆期務希派出代表三名至四名出席參加……

議程：……三、幹務報告（由大會主席提名由大會通過）。四、幹務司處：（同上）發務司庫……

山頂女子網球賽 今有女雙打一場

（特訊）山頂網球會主辦之女子網球賽，現已晉入準決賽，原編有混合雙打賽兩場，因黑夜未完，押後今日後始舉行，女子單打準決賽：……

（本報蔡凡攝）

港九國術界 參加籌款義演 將在修頓會串

【特訊】港九中藥、港九中醫師公會、港九中醫聯合商會，爲籌款主辦……

以色列隊 今午試脚

【特訊】以色列足球隊，雖然負于韓國，但仍未氣餒，昨據該隊領隊通知，以政府球場操練，以應付對越南之戰云。

本年介壽杯 僑隊參加踴躍

現在經有八個單位

（泛亞社台北九日電）本年介壽杯籃球賽之參加單位，截至昨日，已有八隊，除自由中國隊外，只有美國舊金山、菲律賓、香港、泰國、泰南、越南、及印尼七個僑隊，同時，韓國與泰國，尚將組織女子籃球隊來台參加。預料本年，將爲歷屆參加單位之最多者。

「華健」「華聯」兩會合併後 華健聯會發表聲明

不滿此次兩會合併之措施

（大衆社）香港「華聯」與「華健」兩會之合併，經數月之籌備，業已完妥，香港華僑體育健身總會，終於去月廿九日正式成立，同時選出葉若熹、梁錦滔分膺正副主席，各部重要職員……

香港華僑健身聯會發表聲明

……

越南足球總會 半世紀的長成

【特訊】越南足球代表隊，此次來港作亞洲足球錦標賽，雖然以往曾經有數次越南隊訪港之舉，但此次性質，迥然不同。

自由越南有足球總會成立，達半個世紀，自從法國統治之四十年間，設下條例，並供給教練予以教練，有時由其梁除之教練。

越南隊傳其他亞洲國家一般，在其時長之快捷和毅力，但缺少個別式作戰，而其他因受從前法國學校之影響，故其保守原有優點，更爲重要。

在戰前，越南曾和中國、馬來亞、菲律賓、荷蘭等國作戰，而一些中國球星對越南足球進步，給予薄揚。

在戰後，自從一九五〇年，越南更與國際間接觸，雖然未能與印尼、印度、日本作賽，但東南亞各國間，都有相深……

港區游泳選手 林念煊昨抵台

準備參加十一日選拔

（中央社台北九日電）參加中華民國世運游泳代表選拔賽的香港區代表林念煊，已于九日午乘機抵台，世運游泳選拔賽，定十一日下午在北市東門游泳池舉行。

香港仔籌和會 倡辦全區籃球比賽

（特訊）香港仔……

越南領隊李德 昨對韓球證事 發表書面談話

【特訊】越南足球選手隊領隊李德，昨在球賽未開始前，曾對記者發表其有關于不欲韓國國際球證宋熙俊担當昨日一場比賽之球證談話。

其領隊自稱：其此次之舉措，並非對韓國球證有任何不滿之處，而且絕對同意該韓國球證担當比賽球證，但因昨日香港對越南一場，係相當重要賽事，因曾記憶一九五四年亞運會越南對中國隊時，不幸事件發生，爲避免再有不愉快事件發生，故特請將球證易調，並非不滿該球證。

至於彼此次領隊來港作賽，在離開西貢時，即已存有促進兩地友誼，及推動足球而來，爲使各方面明瞭起見，故特發表其談話，請各界人士原諒云。

華協和和盃小組 今午召開會議

（特訊）華協會聯員爲籌備「和和盃」港非推選出席委員外，伍添、賴端甫、葉九皋、胡祖堅、劉榮全爲委員，李寧爲主委，并定於今日（星期二）下午六時，在華協會召開第一次和和盃籌備小組會議，以討論一切。

該小組委員，除在港舉行云。和和盃賽已定十月六日、七日、九日三天……

全港公開象棋賽 今晚開始複賽

獲複賽權者廿五人

【特訊】南華體育會主辦之全港公開象棋大比賽，經於本月五日晚開始角逐，一連三晚舉行初賽，現初賽經於前晚完畢，查此次參加角逐者共一百人，初賽採單淘汰制，首次淘汰五十人，第二次淘汰廿五人，故至現在餘入複賽階段，祇餘廿五人，經在昨晚决定今（十）晚開始複賽，仍在加山該會場館二樓舉行，由七時半開始，先行抽籤，分爲三組，仍採單循環制，比賽純粹公開，不收門券，棋迷可進場參觀，茲將獲複賽權者姓名列后：

方士、黎惠東、馬雅峯、王根、羅文堅、司徒凡、馮國華、阮鴻耀、伍岳、梁利成、麥富、麥應銳、陳錦……

全港公開泳錦標賽會 今在西青首日預賽

中西泳手雲集一池爭逐六個項目

【特訊】香港業餘游泳總會主辦的一九五六年全港公開游泳錦標賽，定今（十）日下午八時起，假尖沙咀西青泳池舉行，大會賽期九天，本月十、十一、十三、十四舉行預賽，十八日複賽，廿二、廿五、廿七、廿九日四天，展開最後決賽，屆時集全港中西游泳人魚會串一池，當有一番熱烈爭逐。

今夕八時，假西青泳池展開首日預賽，原定六個項目，但其中公開全港男子一百碼背泳、和女乙二百碼四人四式接力泳，兩項參加泳手少，可免預賽。故今晚僅作四項預賽，全港女子百碼自由式，分兩組預賽，并將予柯和花與中青馮凝姿，必力爭第一組首席，未知能死雜手，第二組，端遊會賀特與幸運會徐少羚，可分取首次席，順利晉入決賽。

男乙二百廿碼蛙泳預賽，第一組中青古敏求可取首選，次組中青吳灼欽，實力較優，可在此組稱霸。第三組……

女乙五十公尺自由式預賽，分五組預賽，第一組華員崔桂之、中青吳淑珍，將互爭居座。次組海天……

男乙四百碼自由式，四人接力泳，七隊參加，分兩組預賽，第一組金銀盾隊首席，東方、中青必力爭決賽權，未知鹿死誰手。第一組，南華將取首名，海天亦可望晉級。

第一日賽序

四人，茲將今夕預賽項目列后：（略）

（九月十日預賽，廿二日決賽）

（一）公開全港女子百碼自由式預賽，第一組：張敏華（南華），馮凝姿（中青），柯莉花（西青）。第二組：黎特（端遊），徐少羚（幸運），胡麗冰（南華）。

（二）男子乙組二百廿碼蛙泳預賽……

（三）女子乙組五十碼自由式……

（四）公開全港男子百碼背泳……

（五）男子乙組四百碼自由式接力泳……

美國網球名將惠斯最近在林山大賽中之表演四個鏡頭

演講「戰後德國」

有系統地使人明白德國一切

南國聯協青年知識講座，以七日乃德國積事日，乃請德國領事班察氏作有系統的主講「戰後德國」，講詞如下：

今晚本人榮幸邀請演講，十分感激。貴會主要目的，在促進香港居民與世界上各國族、各社會人士間之了解，而本人今晚有機會對貴會此目標，貢獻微力，至爲慶幸。我只向諸位道歉：本人對中國話懂得甚少，只有用英語講，而須麻煩傳譯。今晚本講者，就是自一九三三，直至七年前，即是一九四九年九月七日首次自由選舉而成立之德國國會，這就是德國在最困苦時期復興過來的一個里程碑。這期間，就是自一九三三年希特拉掠奪政權，推翻民主憲政，實行獨裁開始，到了一九三九年，希特拉使德國與世界大部份國家陷入大戰中。此次大戰，光就德國說：死亡者六百多萬。一九四五年大戰結束，德國陷於混亂狀態。平時方面，戰敗所受損失，到了今日，大部份已經補救過來。不過，自一九四五年起，德國被分劃成幾個區域，這急切政治難題，到現在尚未解決，形成了十多年來政府機關完全停頓，德國經濟崩潰，大部份工業被毀，全國被盟軍佔領。在經濟兩國局勢緊張之一個因素。一九三七年，德國人口幾達七千萬，國土十八萬一千方哩。一九四五年，根據波茨坦協定及柏林宣言，英法美蘇四強，皆曾同意暫時把德國分劃成幾個區管轄，直至和約簽訂爲止。其協定大略如下：

戰後分成幾段 四強各佔一區

（一）四強各管轄一佔領區，英國管轄德國西北部份，美國管轄德國南部，法國管轄德國西南部，蘇聯管轄德國中部。（二）東德就是在奧德河和納施河以東地帶，只就行政方面劃歸與波蘭。（三）德國北部與東普魯士，暫時劃歸與蘇聯。根據波茨坦協定，除東部已劃去地區外，分成四個佔領區。在柏林聯盟管轄委員會統治下，這四個佔領區本來可以視爲一整個經濟單位，可是聯盟管轄制度，從未有好好地施行。第一在柏林的聯盟管轄委員會，在波茨坦協定中，未有明確定義；其次，四個佔領國對待德國態度，各有不同之見，於是各佔領國政府依照其意爲所欲爲，而指揮其管轄區的施政。

四強爲對法與德國訂立和約，於一九四六年在巴黎，和一九四七年在倫敦與莫斯科，舉行了一連串會議。因蘇聯不讓步，堅持要求鉅款賠償，所有會議都慘遭失敗。到了一九四八年三月，終於弄到三個西方國家忍無可忍了，決定進行把他們的管轄區連合起來，建立成一個德國。蘇聯馬上發出強烈反響，退出聯盟管轄委員會，退出柏林四強聯治機構。就在這時期，西部三個管轄區人民代表，起草了一個憲章，到了一九四九年九月，德國聯邦共和國便誕生了。另一方面，蘇聯在其管轄區內，把他的衛星政權建立起來，這個就是由共黨控制下的所謂東德人民共和國。

聯邦與人民 兩個共和國

今日德國分成以下各區，自由世界的前哨。第一、德國聯邦共和國，土地面積九萬五千方哩，比英國本土稍爲大一些，人口約有五千二百萬。德國聯邦共和國政府，是全德國中唯一自由選舉的國民政府，自由世界各國都承認其爲德國的合法政府。自一九五四年起，德國聯邦共和國已成爲完全獨立自主的國家，柏林市西區亦屬聯邦共和國的，西柏林是蘇維埃勢力範圍內

第二、蘇維埃佔領區，包括柏林市東區，面積四萬一千方哩，人口約一千八百萬。名義上是獨立國，但實際上受蘇聯控制，亦只有蘇維埃集團國家才承認的。

第三、在波蘭行政管理下的東德，面積三萬八千方哩，三十萬人口，在戰前有八百多萬，但許多居民被波蘭驅逐出境，現在居住到聯邦共和國家來。

第四、東北普魯士，在蘇聯行政管理下，面積約五千哩。第五、薩爾區，其面積雖小到約一千方哩，但居民稠密，人口幾達到一百萬。在經濟上非常重要的地區。法國政府在一九四六年，把這地方從法國佔領區劃分出來，後來薩爾區建立成一個外表是獨立，實際在法國保證下的獨立國。近年來，舉行民意投票，大多數居民主張薩爾歸還德國。薩爾區前途的命運，操於德法兩國談判中。經多次談判後，薩爾將於一九五七年一月一日併入聯邦共和國，另一方面，法國在薩爾區特殊經濟上利益，由德國政府負責保持。

聯邦政府 立法機構分爲兩院

現在我簡短地講述德國聯邦共和國的施政。聯邦共和國顧名思義是由好幾個各有相當自主權的政府的邦聯合組成的。比方學校與教育，全權由各邦自決。結果，聯邦政府中無教育部，其餘政府中各機構，如有關社會行政上財政經濟上各部權限，一部份由聯邦政府府掌理，一部份由各邦自管。至於外交、國防、貨幣、鐵道、郵政、電訊等機構，完全由聯邦政府掌管。

聯邦政府中的立法機構分爲兩院：其一下議院，議員由人民直接選舉；另一是上議院，議員是由各邦政府委任。在德國中最主要政黨是基督教民主同盟。在下議院五百零九席中，佔二百五十七席，可算是極大多數黨。該黨曾同其他兩個較小政黨，組成了聯合政府，自一九四九年起，由聯邦政府總理阿丹諾博士領導。就是社會黨，是最主要反對黨，在下議院中，佔一百六十二席。再其次就是自由黨，佔四十席，自由黨自一九四九年以來，是聯合政府中的一員，就在前幾個月，才參與了反對黨。此外共產黨並不重要，未佔有一席。在最近一九五三年選舉中投票人中，只有百分之二三是投票推舉共產黨候選人的（未完）

昨按立新執事

【特訊】九龍城浸信會，昨在士他令道該會舉行一項按立新執事典禮。主席劉興羅牧師，其他蒞臨的牧師，有何有光、李春澤、張文照、白健士、歐陽羽翔、范得勝等。按手禮前，由該會詩班歌頌，晚師團主持按手禮，并由張文照牧師祈禱。是次按立新執事爲黃汝光、李志標、李樹芬、黃英勳、梁冠倫、關冶海、李維垣、范黃雅珍、黃碧新、朱錦熙、及黃樹學等。繼由白健士牧師及歐陽羽翔牧師，分別向新執事及會衆致勉詞。執事陳潤生致送紀念品與牧師，范得勝牧師祝禱而散。（雷）

十三日乘渣華輪啓程。昨晚友好特設宴祖餞，到黃炳堃、江紹滄、黃宜先、朱文蔚、姚國賢、李小鵬

「教育與文化」第二版，刊在第三頁。

奉題陳劉梁畫展

吳籙曉盦

背虎之離總在神，此君妙處不由人；偶然涉筆爲山水，也與魚蟲見本眞！（陳年柏）

偶逢佳人亦爲圖，大雅高賢氣更孚；間把丹青寫花鳥，驪龍頷下見明珠。（劉醴平）

四王消息與誰論？大氣淋漓日月吞！揮手雲山見風色，封容鑒水卧孤村。（梁伯譽）

交通安全運動徵文啓事

（一）普通組（二）高中組（三）初中組（四）小學組

啓者：本報爲加强市民注意交通安全運動，并提高其發抒性見，特舉辦交通安全運動徵文，內容以促進交通安全爲目的，特別歡迎有建設性意見，而足供當局考慮施行，有助於辦理便利與安全者。

辦法：分普通、高中、初中、小學四組，凡本港市民，不限年齡、性別，均可參加普通組，至於高中、初中、小學三組，則以在校學生爲限，如屬高初中小學各組，請寫明學校名稱及各級別，信封面請書明「交通安全運動徵文」及組別。全部稿件概不退回。

題目：以「安全第一」爲主題，可就下列各題中任擇一題，評論或建議，文體不拘，普通組及中學組以壹千字爲標準，小學組以五百字爲標準，題目如下：

（一）「如何促進交通安全？」

（二）「行人對於促進交通安全的責任」

（三）「交通安全教育在學校如何實施？」

（四）「我對於本港目前交通狀況的一些不滿意見，和改善方法。」

獎勵：每組各設獎三名，首獎獎金各五十元，次獎各四十元，叁獎各卅元，另每組各設優勝獎十名，獎金各十元，另特獎武展度十八K女裝金手錶壹個（大昌行贈），由各組首獎抽籤決定，中獎者得。

截稿日期：徵文請於九月底以前寄交香港荷李活道華僑日報。由本報請鳴教育司署、香港警察交通部，香港自由車會各派代表一人，及市政局民選議員一位，會同本報代表評閱。

華僑日報有權刊登各得獎徵文。

港居士林在萬善會 舉行第十九次念佛

香港佛教居士林，昨爲第十九次念佛會之期，欣逢東華三院舉辦萬善緣勝會於加路連山，該林同人昨特參與淨土莊念佛。到林參加者有康侯、吳蘊齋、李象緒、李象耕、張瑛、任矣則文、夏妙聖、程道豁庵、蔣美士、張沙鷗、怡佛、程道思、李叔明、炳生、黃玉堂、李仲猷、高寬永、陳常才、鄧苑民、陳初梵、陳炳垣、朱冰豩、毛文達、高東湖、梁學侯、朱少學、梁劍洪、左寬持、何澤、蔡常愷、石常一居士等衆。

顯慈老法師 圓寂週年紀念

昨日舉行普佛儀式

【特訊】昨爲顯慈老法師圓寂一週年紀念，由東蓮覺苑、東林念佛堂、正覺蓮社四佛教團體發起，聯同法師之徒衆，於早十時，假東蓮覺苑舉行普佛儀式，莊嚴肅穆。普佛完畢，由定西老法師演講，江妙吉祥居士翻譯，略述顯老法師生平弘宗演教數十年，受其教化者大不乏人。祇緣衆生福薄，未能感得法師久住人間；惟希諸顯老法師福蔭，各人皆能秉承遺志，努力弘法利生。又此次紀念儀式，原擬在東林念佛堂念佛七天，祇因應東華三院總理之約，來港主持萬善緣會，故改在東蓮覺苑舉行簡單普佛。希望明年紀念日，能在東林念佛堂舉行佛七，藉表崇敬云。計昨到定西、覺光、茂蕊、寬慧、繼航、瑞融、宏覺等法師；王學仁、李榮森、王澤長、楊日霖、王澤霖、林楞真、林懸光、曾學山、陳淨因、馮常祥、陳德儀等居士約二百人。足見法師平素德行感人之深，遺愛常存。

李錫彭氏 明起畫展

在文化會

【特訊】本港近代著名油畫家李錫彭氏，由明日起在告羅士打行二樓英國文化委會圖書室，舉行最新近作公展。李氏爲本港抽象藝大師，其作品深爲世界人士所贊許，世界第一流藝術批評家，英國荷拔烈爵士，曾親筆函致罕有之好評，誠本港藝壇之光。

歡迎梁鋆立 聯國港會定期

（中國社）聯國總部法律部主任梁鋆立博士，乘例假來港遊覽，聯國港協十四日下午四時半，在會所開歡迎詞；同時，以交際組主席司徒夫人，將于十五日離港返美，順此歡送。

李祥芸公子 柏謙留學美國

【特訊】建築商李祥芸公子柏謙，今年畢業拔萃英文書院，考進港大，現爲高深計，往三藩市茨盈大學攻讀機械工程。

陳年柏劉醴平梁伯譽 今日起舉行國畫聯展

敦請周埈年爵士蒞臨剪綵開幕 一連三天在聖約翰堂副堂展出

【特訊】畫家陳年柏、劉醴平、梁伯譽三人國畫近作聯展，今日午間十二時卅分，敦請周埈年爵士蒞臨花園道聖約翰副堂展覽場主持揭幕剪綵。隨即開放，至下午五時止。明後兩日，則由上午十時起，至下午五時止。歡迎各界人士參觀。三氏精擅各體別具風裁，且出品豐富，尤屬罕覯！

梁伯譽近作山水「秋江晚泊」

書劉梁陳國畫聯展

劉秉衡

昔韓昌黎謂：「凡物不得其平則鳴」。夫物之鳴也，原夫天籟。人之鳴也，每因感遇：或鳴自我之心情，或鳴社會之政教，則鳴之意也，豈無輕重之判耶？昌黎固以文而高鳴者，其發若狂潮之澎湃，縱收共鳴之效，又與昌黎之義，實異途而同歸。世稱中原文物，江左風流，嶺表奇氣，各鳴其長。余竊在民族風氣，社會人事之遞嬗，歷數千年之變易，蓋已融匯貫通，知今日從粹萃於一地，爲更深一步之……

醴平工人像、花鳥、蟲魚、林泉其物，傅色雅淡，栩栩如生。……伯譽以山水見長，……年柏素嫻武事，……

劉醴平作「龍門聲價」

醴平爲余繪像奉贈一絕

沈演公達作

廿年能記棄官人，客耶能邀月海親。錯把放翁吾亦老，醴秋開扇笑傳神。（海月樓乃東官八景之一，醴平鄉居其間。余猶記髫齡時，手題樓額銘之）。

香港電台英語教授（第三十六課）

播出時間

粵語

十日（星期一）下午六時半至六時四十五分及十一日（星期二）下午一時至一時十五分（溫習）

國語

十一日（星期二）下午六時半至六時四十五分及十二日（星期三）下午一時至一時十五分（溫習）

〈英國廣播電台保留版權〉

Broadcasting Time:

(1) Teaching in Cantonese: 6.30-6.45 p.m. on 10-9-56 and 1.00-1.15 p.m. on 11-9-56. (repeat)

(2) Teaching in Kuoyu: 6.30-6.45 p.m. on 11-9-56 and 1.00-1.15 p.m. on 12-9-56. (repeat)

Teacher: Hullo Listeners.
John: English for you, Lesson 36. We listen to you in these lessons. Brenda teaches English to us.
Brenda: Mr. King buys his cigarettes from Mr. Lee. Mr. Lee sells newspapers to Mrs. Gill.
John: Brenda speaks to you in these lessons.
Brenda: And you listen to John in these lessons. You learn English from us.
Teacher: —last week—next week.
Brenda: You listened to us last week. You will listen to us next week.
John: You listen to us every week. You listen to us every week.
Teacher: —every—every.
John: You listen to us every week. You listen to us every week.
Brenda: John teaches English for you every week.
John: You listen to Brenda every week.
Brenda: You learn English every week.
Teacher: —every—lesson.
John: We teach English to you in every lesson.
Brenda: We speak to you in every lesson.
John: We listen to Brenda every week. Brenda teaches us in every lesson. Brenda speak to us in every lesson. We learn English every week.
Teacher: Thank, listeners.-day-day.
Brenda: Mrs. Gill buys a newspaper every day. Mr. Lee sells a newspaper to her every day. Mrs. Gill reads a newspaper every day.
Teacher: —month—month—
John: I write letters to my friends every month. My friends read my letters every month.
Teacher: —year—year.
John: I go to France every year.
Teacher: —France—France—
John: I go to France every year. Brenda goes to France every year.
Brenda: Yes, John and I go to France every year.
John: We go to France every year. Mrs. Gill buys a newspaper everyday. I write a letter to my friend every month. Brenda goes to France every year.
Teacher: Thank you, listeners.
John: I went to France last year. I will go to France next year.
Brenda: You go to France every year.
John: We spoke to you last week. We will speak to you next week.
Brenda: You speak to us every week.
John: I bought a newspaper yesterday. I will buy a newspaper tomorrow.
Brenda: You buy a newspaper every day.
John: I wrote to my friends last month. I will write to my friends next month.
Brenda: You write to your friends every month.
John: Sunday. Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday.
Brenda: Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday. Thursday, Friday, Saturday.
John: Sunday. Monday. Tuesday. Wednesday. Thursday. Friday. Saturday.
Brenda: I went to a theatre last Saturday.
Teacher: —Theatre—theatre.
Brenda: I went to a theatre last Saturday.
John: I will go to a theatre next Saturday.
Brenda: Mr. King goes to a theatre every Saturday.
John: Mrs. Gill went to the Bank last Wednesday.
Brenda: She will go to the Bank next Wednesday.
John: She goes to the Bank every Wednesday. Mr. King went to a theatre last Friday. He will go to a theatre next Friday.
Brenda: He goes to a theatre every Friday.
John: Mr. King went to the Bank last Tuesday. He will go to the Bank next Tuesday.
Brenda: He goes to the Bank every Tuesday.
John: Mrs. Gill wrote to her friend last Monday. She will write to her friend next Monday.
Brenda: She writes to her friend every Monday.
Teacher: Thank you, listeners.
John: January, February, March.
Brenda: April, May, June.
John: July, August, September.
Brenda: October, November, December.
John: January. February. March. April. May. June.
Brenda: July. August. September. October. November. December.
John: We went to France last year in August.
Brenda: We will go to France next year in August.
John: We go to France every year in August.
Brenda: Mr. King went to the sea last year in June.
Teacher: —the sea—
John: Mr. King will go to the sea next year in June.
Brenda: Mr. King goes to the sea every year in June.
John: What did Brenda and I do last year in August?
Brenda: You went to France last year in August. You go to France every year in August.
John: What will Mr. King do next year in June?
Brenda: He will go to the sea next year in June. He goes to the sea every year in June.
Teacher: Thank you, listeners. Goodbye, listeners.
John: Goodbye, listeners.
Brenda: Goodbye, listeners.

Copy Right — B. B. C.

·一週經濟分析·
貨市的普遍俏醒及其它

去週間（九月三日至八日），本港經濟情況，百貨方面，普遍俏醒，以五金、豆類、食米、南北海產什貨，化原等貨市的變化較大。對外貿易方面，再趨冷淡，以港星印尼三角貿易轉盛，泰國旺季開始，南韓新訂單源源開到，越南三邦易貨貿易增加等動態，較有報導的價值。

五金市況極俏

在各貨當中，去週仍然以五金爲最俏的一環。日本客的搜進在持續中，只是市面已無現貨供應，遂使他們的買盤轉向期貨方面。鋼板九月底到埗花貨交投約達三百噸，平均花式每噸成交價在五十八元至六十元間。

圓鐵方鐵及角鐵方面，交投仍限於花貨，五分至一寸徑者平均價以五十五元至五十七元成出。由於英國胡口鐵（本港鋼鐵廠主要原料）來盤由卅七鎊半升至四十鎊，影响所及，本港鐵條盤價又由五十二元升至五十四至五十六元。

比較次熱門的五金，外銷情況亦盛。日德鋅鐵有數十噸成出，此外，如黑鐵威士、白鐵威士、扁鐵、光鐵、黑鐵皮、鉛水喉及鉛水鐵等貨色亦有相當交投。

豆類全面俏起

豆子市況，去週全面俏起，這是大陸來貨轉疏，本港存貨與日本買家大手吸納的刺激。大陸多種豆子，繼續於去週之後，定價格再行提高，包括本年度豆，柴明紅豆，天津紅豆，山東紅豆等項。另一方面，大陸對於下價綠豆及天津紅豆亦發停批出口。

在上述刺激因素刺激下，去週豆子從全面報升，各貨每担上升百分五左右，後市尚有微升可能。

米市穩中帶淡

在大體上，去週米市是疲淡的，主要是大環小同的現象，綜對觀至去週末爲止的兩週間，食米各貨每担跌去一元半至二元間，價格的下傾刺激了交投的增旺。

由于日本米藏敵，宣佈在今年內不再吸納泰米，對於暹閩出口米價自有壓抑的作用，在這期來看，泰米因銷日的減少曾告跌價，本港米市自應跟跌，但是，在近期來說，因爲入口米商無意於再行降低，後途到貨多屬高成本者，故在彼等減少沽出的可能下，後市米價卻屬易漲難跌。

海產什貨當旺

中秋節已接近的影响，南北什貨與海陸市況頗著旺市。多若最爲吃香，日本貨價局部微升，交投達五十箱之多。魷魚市況，亦見轉升。日本貨及汕尾貨用做頗衆。

元貝與鮑魚一層一欒，元貝存貨雖疏，無奈實銷力弱，價格不振，鮑魚以日貨最秀，美貨亦因而稍爲率升。

暹米街客垂青有加，到貨卻少，人心向好，價亦步高。在南北什貨方面，寧干、白果、蜜棗、茨實、南棗、紅做、百合等貨，均見起勁。

化原旺季行淡令

工業原料，本廠……踏入旺銷季節，距離……

港星印三角貿易

印尼新輸入條例去週經已正式生效，促進輸出證亦告發出，預料印尼的新貿易可於十日以後開始……

對越貿易的變化

本港對南越三邦易貨貿易將再增加……

維護棉紡業對策

在營業困難的時候，正是勞資合作最困難的時候。但維護工業的進展，卻有賴於勞資的合力，所以在現時本銷競爭劇烈，外銷情形日見困難之下，我們不能不希望政府領導勞資雙方，着眼於社會福利，極力維護生產，如果棉紡業不能維持，別的工業會遭遇到同樣的困難。

（一）本銷市場爭奪劇烈

本港的棉紡業，現在雖然不是四面楚歌，但可以說是困難日增了。

最大的問題是銷場問題，但銷場問題卻是香港棉紡業最弱的弱點。就本銷說，香港的銷場本來就是一個小市場，近來人口雖然增至二百餘萬，織布機也增至一萬多台，但到底微不足道，何況有許多外來的棉紗競爭，奪去了銷場的一大部份。例如在細紗的本銷上，日本便佔去了一大部份，除此之外尚有英國、巴基斯坦、印度和西歐等地的來紗，雖然數量十分微小，但本港因爲是無稅港，各國貨品一向在香港有基礎，香港自己生產的棉紗，無法維持優勢。例如二十支紗，因爲巴基斯坦來貨的傾銷，使香港的紗廠，爲維持本銷市場起見，不得不削價競爭。……

（二）外銷情形日見困難

外銷的情形也日見困難，第一，銷場日狹，以前巴基斯坦是港紗出口的最大主顧，每年去紗達數萬包之鉅，現在完全沒有買客了，巴基斯坦轉而以二十支紗向香港競爭……

（三）各方合力共挽危機

工資低微與利潤低微

K金後市可能續升

去週金市曾告後回挺，今週波幅三‧〇，週末收市較週一開市差進〇‧八七五，本週市勢在中東局勢轉緊及英鎊報跌下，可能續升，最低價可守住二六五，最高價可達二七零。

去週K金市道，因蘇彝士運河事件在開羅談判又告破裂，人心看好，買盤轉增呈推後翻升。

週一以二六五‧六二五開出頭盤，空頭先行沽售，市先下挫，除落週三之二六四，爲全週之最低價，多頭隨起扒進，市價回挺，越過二六五及二六六，而標上週末之二六七，算是全週之最高價，當天收市報二六六‧五，全週高低差價三‧〇，週末收市較週一開市差進〇‧八七五。

場上現貨上牌交收者共二千七百両，公價最低二六五，最高二六七‧五，去息仍大，全週共去息二元六角五分，平均每天去息四角四分，即每両每天去息四角四分，九九印條補水最高一三‧四，最低一式‧九，撈條補水最高一式‧二，最低一一‧八。

去週金市爲甚後翻升，本週金市又將如何呢？走勢將仍呈堅挺，此因：

一、現階段的金市，除供求之因素可以影响其上落外，新聞之刺激，亦發生很大的作用，蘇彝士運河問題在開羅之談判又告失敗了，今後將如何解決頗令人憂慮，英法軍早已開赴東地中海，是否爲用武之前奏，暫時雖未敢肯斷，但必要時……

美元市道堅挺

貢紙升日鈔穩

日本出口物價指數提高
七月漲百分四點四

泰國旺季開始

韓新訂單源源到

菲律賓工業的政策進步

去週主要土產進口統計

李錫彭的抽象藝術（四）

呂壽琨

時，便似覺中國學術之始，源於一，曰氣，一生二，乃二生三……是知識方面的認識，我不能使……

從象徵而意象，而幼想，便形成了抽象藝術。其主要之樞紐，乃來自豐滿而強烈之想像力與銳感性。愛因斯坦認為：「即使所記憶的印象，能成為有規則的體系，彼此間亦可相互接觸而發生，還不能算做思想。必得由許多清楚的體系，組成能再複出現的新印象，再將新印象，是將原無關係的體系，連成有規律的組合，就成為概念，思想必須以概念為主。……思想，經由各種符號（如文字、音樂、繪畫等等）便可將思想傳播於人間了」。

心理學家亦相比擬喻人之腦，好像一座冰山，浮出水面的是上意識，與水相平的是意識，潛伏於水下面的是下意識。瑞典心理學家榮氏（JUNGE），將人類心理分為外向和內向兩大類。從這些心理的潛隱與表現中，便可以明白藝術上的抽象，和一個藝術家的意識活動所要追尋的境界了。

藝術家

的銳感性與想像力，常在表面上有所掩蔽，極像中國所謂：「大智若愚」的道理，而其從藝術品中卻放射了藝術上最重要而又最永恆的暗示。一目了然的藝，好極有限。惟一證明其無限者，在暗示。暗示之主腦，在意識。濟湘曰：「古者識之具也，化者識其具而弗為也。具古以化，未見夫人也。嘗憾其泥古不化者，是識拘之也。識拘於似則不廣，故君子惟借古以開今也」。

我並非反對寫實，或贊成抽象，這問題在二十年前世界畫壇已有詳細的論列，也可以說開始於意大利文藝復興時期，而經過三百餘年後判定於今日。我們確要知道今日世界藝術走了多遠，而在兩邊當中永不離文化之主流。所以，我要引用類似於寫實與抽象，希望減少許多文字上的解釋。正如本篇所述，其動機源出於李錫彭氏的智眼，我的確立意如此，但寫來卻越扯越遠，……



中國國醫學院九屆畢業禮蒞會嘉賓與畢業生合照（謝天既攝）

中國國醫學院九屆畢業名單

【特訊】山林道中國國醫學院，昨下午六時，假座環翠酒樓三樓，舉行九屆畢業禮，請醫藥界社團及名流觀禮，到者多人。訓導主任陳協會主席張伯發致訓。教務長楊日超報告院務。來賓致詞，及畢業生代表致答詞，陳斗健身學院員生表演國術、口技、音樂助興。最後，筵開十餘席，觥籌交錯。院長……

李常春公子

繼文赴加留學

【特訊】本港鼎和造廠經理李常春公子繼文，去年以優良成績，畢業於……

居劇展

九單位參加十一個劇目

逢週末展出為期三個月

在青年會舉行券價收五角

【特訊】中青主辦第二屆學校及業餘劇團劇展，定十月六日假坐打老道青年會禮堂開幕。據負責人透露：參加二屆劇展之單位，至截止報名期止，有中華學校，崇英校友聯誼劇團，南中國劇社，藍天劇藝社，崇基學院戲劇研究社，學友中西舞蹈研究社，中國特殊教育學園劇團，中青劇詠團，中青劇藝社等九單位。參展劇目十一個，按照報名先後，初步排定演期如下：十月六日、中國電影學校「樑上君子」；十三日、青年會劇藝社「偽君子」；廿日、南中國劇社「喜臨門」（國語）；廿七日、藍天劇藝社「同是天涯淪落人」；十一月三日崇基戲劇研究社「危險的角落」；十日、崇英校友「艷夜曲」；十七日、中華學校「女兒心」（國語）；廿四日、中青劇詠團「遲暮的愛情」；十二月一日，中國特殊教育學園「孤雛心」；八日、學友中西舞蹈研究社「高潮」（國語）；十五日、中青劇藝社「史嘉本的詭計」。又據稱：展覽期限約為三個月，逢週末晚展出，門票一律五角，決十二月底前如期閉幕。八晚八時，劇展小組委會，特召集各所有參加單位假青年會召開各單位代表聯會，討論及交換籌備展出事宜之意見。（容）

華仁舊生會等團體

定期宴歐加地神父

（國際社）耶穌會愛爾蘭省省長歐加地神父，月初將抵港，首次旅行遠東，及視察該會在港工作，約留一月。該會設有港九華仁書院，成績卓著，對於教及社會福利工作，（服務不遺餘力，向為港人欽佩。華仁舊生團下各團體聯合設宴歡迎，包括華仁舊生會、華仁天主教同學會、華仁戲劇社、港華仁及夜校教師、兒童會導師等。定十五夕八時，假港華仁禮堂舉行。歡迎歷屆同學參加，每位十元。請於本星期五前到下列各處定券：（一）港華仁，電話七三三二三；（二）灣仔麗利大廈鄧鏡華，電話七四四三一；（三）公主行七一〇室章志光，二六〇〇四；（四）軒尼斯道一七九號中央圖輸公司楊乃銀，七二九六九。



三水同鄉會

設英語簿記班

【特訊】本港三水同鄉會暨學校董會，月來籌辦英語及簿記夜班，公推理事長唐六吉為校監，顧問唐詮浦、鄧伯雲、理事李運源、羅維漢……

金文泰校友定期

赤柱開迎月會

何家誌謝振有表演中樂

【特訊】金文泰中學校友會，定十五晚（農曆八月十一）假座赤柱酒店天台花園舉行迎月晚會。是午三時，集中在該會赤柱沙灘大會場與親友合攝（本報李緒文在場）……下午六時，移至赤柱酒店，由校友表演舞蹈、笛簫、口琴、及演奏粵曲。何家誌、謝振有兩老師均担任演出。二師均中樂名手，前屆校友多於校中行畢業禮時，曾聆雅奏，此次有此雅興，與校友同歡，極為難得。望同學於下列地點報到，以便定席：黎紹滿，金文泰中學，電話二四五一九。歐陽亦元館，或多利街榮生祥……

文匯報八週年紀念

昨在中總舉行酒會

（國際社）文匯報創刊八週年紀念，昨下午在中華總商會禮堂、七樓、十樓、及天台舉行雞尾酒會，到會的中外男女嘉賓有千數百人。各界致賀該報創刊八週年紀念的花籃擺滿總商會大廳通道和禮堂。酒會場面佈置得美麗大方，……

設識字學校

香港牙科員工協會同人等，昨晚九時，聯袂往海壇街該會識字學校視在一切課程。校長阮啓雲等熱烈歡迎，各職員等熱烈招待，並致招待午餐。

牙科員工協會

婦女補習校

研究國文教學

香港婦女補習學校，為改進教學設施，昨上午十時，舉行國文科教學研究會，各校主任及全體國文教員均出席參加。由校長周振留任主席，當場議決國文科課程、時間、用書、課內練習、及課外作業等許多問題。散會後，齊至麗施，由周校長……

基督教在梅窩

籌建新教堂

（國際社）中華基督教會……



螢光學校

昨開感恩會

螢光校感恩會校長曾崢志致詞（楊兆文攝）

貴紙升日鈔穩

馬龍白蘭度變了紳士 無復當年燥暴與固執

這是最近的事情，在一個仲夏的黃昏晚上，一位絕色麗人駕着一部漂亮的汽車，駛到荷理活貴族住宅區白維利酒店門前停下；她到處顧望，她要尋找一位約她到此晤會的友人，突然間另有一部汽車駛來，她一眼看見，便高興地呼叫說：「馬龍，馬龍」。在那部車子走下一位衣服漂亮翩翩丰度的馬龍白蘭度來。當他們見面握手互說幾句寒暄話後，那位佳人便失驚的笑着說：「天啊，怎麼你整個變了，我差一點不敢叫你，因爲你穿得這樣漂亮，簡直和貴族紳士一般」，他們本來是一對蠻相好，那位佳人是影片公司的一位女秘書，在過去馬龍白蘭度一有空時，很常到辦公室處找她聊天的。

白蘭度喜歡穿T恤，穿簡很隨便的。所以她這次見路，不禁驚呼起來。其實不僅他的女朋友詫異，整個荷理活影圈的人，近些月來，看來馬龍白蘭度時，都互相驚訝說：馬龍白蘭度完全變了，過去他是一個不修邊幅裝服隨便的男子，今天他可以說得是荷理活影星中服裝最時尚整齊漂亮的一位。他的一位摯友對新聞記者說：「馬龍白蘭度近來又做是

不過那時候馬龍穿的和以前大不相同，這他的待人接物手度也和過去不同，但有前後判若兩人之感，以前，馬龍白蘭度的脾氣固執脾氣，人所共知的，他具有傲上而不辨下士夫氣慨，稍不合意，便拂然離去。他並不喜歡在社交場所活動週旋。可是現在完全不同了，他整天都笑臉迎人，高興和人打交道，也許是年紀大去了，世故閱歷較深，人生觀也改變了。最近他自資組織一間製片公司，監製拍攝一部 TO TAME A LAND 新片。當然從事投資經營生涯，對人總要和藹一點的。」

六年前，荷理活影圈中的馬龍白蘭度，真是一個不好惹的浪子。他的燥暴固執個性，任何人皆知曉，和他周旋時，多少要有點戒心的。那時候他的生活是有些孤獨氣格。可是自從他以主演海角狂潮一片，獲得奧斯卡金像獎以後。他的性格開始改變了，原因是很簡單，他的聲望日隆，收入豐富，帶給了他新的刺激和希望，他開始對自己的事業前途有整個計劃打算。現在他每拍演一部新片，他可以得到了近二十萬美元的薪酬。他已一躍成爲豪富影星之列了。環境的變遷使他不能不開始注重自己的儀表和生活態度，不過儘管他一切的都改變了，但他那一顆對友人誠懇忠厚的心，還依然保持着。又有人說：他自和一位法國佳人訂婚後他對自己的儀……

……一個無事業心，粗野無能的人。我相信因爲我在銀幕中，也常扮演一些粗野無能的角色，多少給他們一點壞印象的，在「慾望號街車」「美國飛車黨」幾部影片中我就是扮演這些角色，我很少在銀幕上串演一個正人君子的角色出現在觀眾之前。我今後應該要竭……

白蘭度是一個不修邊幅，絕對個人主義者。他已經從實際的行動做起，給人家另一種新的觀感，這不像他儀表丰度的改變，使大家對他有印象，而且他對人待物的作風，也和以前的對人冷淡孤僻，全不相同了，「他一定會成功的」！這是荷理活影圈人士近來對他的一種新的印像。

「孤壘鏖兵」中的馬龍白蘭度……



水仙

邵氏出品　趙雷　石英主演　遲國故事

（五）

（六）

娛樂圈

紅樓情殺案

本事

玉女春心

本事





寂寞的心

鳳凰公司出品　遠國電影小說

（九）

（十）

電影小說

COLOR by DE LUXE CinemaScope

「六月六日斷腸時」

D-DAY THE SIXTH OF JUNE

（五）

香城花秘錦











說謊世界

金玉其外的人

有一個青年，讀完了書，找不到事做，便上門作家庭教師，替一般學童補習英數理化等學科，開始頗爲得法，教過的學生對他都頗有好感，而他爲了增加收入，希望能多教幾個學生，於是刊登報紙的分類小廣告，說明願意上門替學生補習，到他家裏也十分歡迎，並把地址也一齊刊出。這樣過了幾天，一個十分漂亮，態度端莊的中年婦人按址到他家裏訪問，詢問是否有家庭教師，……

……而且有車接送，也就答應下來，並定明當天的下午二時半，她家裏的車在某醫院門前等候，以便送到她家裏，說妥以後，婦人離去，他也跟着外出，但過了一回，這婦人再回來了，向他母親說，本擬乘車回家，但自己的車沒有來，她忘記携帶零鈔，百元紙幣難於找換，可否暫借兩元給她，青年的母親不虞有詐，而且是兩元，便給了她，她也離去了。

那青年到了下午二時，便搭車到某醫院門前等候，等了一個多鐘頭仍看不見婦人所說的車牌號數汽車，於是他按着所說的地址去找，到了婦人所說的地址按門鈴詢問，鄰居說，那還是外國人住宅，他知道不是，退出後想了一會，……

公寓第四層

僑樂村

意法邊境的隧道

太平詩畫

看火星

地球有多老？

分期結婚

外國笑話

今日播音







阿拉伯列國誌

阿拉伯國家聯盟成立於一九四五年，盟約規定：主要目的一方面在鞏固阿拉伯各國的主權和獨立，另一方面在加強阿拉伯各國間的合作和通聯。參加者有埃及、沙地阿拉伯、約但、敘利亞、黎巴嫩、伊拉克、也門和利比亞等八國。一九五零年，各國再訂立協定，規定集體防禦和經濟合作。一九五三年，埃及要求英軍完全撤出蘇彝士運河地區，曾得該聯盟一致支持。該聯盟總部設在開羅，埃及向來是它的領導者。

埃及

位於非洲東南角，整個成四方形，歷史性的尼羅河向北而流，經過它東部的三分之一地方。但尼羅河流域的兩邊，則是一片沙漠。埃及全國沒有一處樹林。除了沿地中海一帶外，埃及幾乎完全在無雨的地區中，日間奇熱，夜間急速轉涼。

上埃及和下埃及兩個王國，合併而成今日的埃及以來，它已有近六千年的歷史了，而且在紀元前四千年，它已有高度文化。然而在近代史上，我們祇見歐洲國家相繼侵入。自蘇彝士運河鑿成以後，英、法對埃及的關係，更加密切。

一八八二年，英軍終於開入埃及，英國的駐埃代表，成了它實際上的統治者，名義上則歸土耳其管轄。到一九一四年，埃及終變為英國的保護國。

在埃及民族主義勢力的逼迫下，英國於一九二二年不得不承認埃及為一獨立國家，但英國仍保留保護運河和防衛埃及的權利。

世界經過第二次大戰的大變動後，埃及也於三年以前，由古老的王國，改建為共和國。英國軍隊最後由蘇彝士運河地區撤退，但英國在某種情形下，仍有權重佔運河地區。

埃及陸軍也已在第二次世界大戰期間加強和近代化，現約有軍隊十六萬人，包括後備軍隊的警察在內。空軍方面約有作戰飛機一五零架，海軍有驅逐艦九艘，掃雷艇兩艘，和其他小艦艇。

埃及面積三十八萬三千方哩，人口二千二百四十七萬。

沙地阿拉伯

沙地阿拉伯是一個專制國家。它佔著阿拉伯半島的大部份地方，可說完全由伊本．沙特王獨立建立起來。他是昔日阿拉伯統治者瓦哈比王朝的後裔，他首先在一九〇一年攻佔利雅特，……一九三二年正式成立沙地阿拉伯聯合王國，並為聯合國發起人之一。

沙地阿拉伯面積五十九萬七千方哩（無人居住的十九萬三千方哩的大沙漠除外），人口七百萬。

約但

這一個古老的地區，從十六世紀起，就在土耳其人的佔領下，再由第一次世界大戰後，英國予以征服，做了它的代管國家，直到一九四六年三月，約但才得到完全獨立，成為一王國。

統治者阿多拉王一度率領阿拉伯軍推攻巴勒斯坦，三年後就被暗殺。王子塔拉爾承繼了一年，又以精神病遜位，再由塔拉爾之子胡笙恩繼承王位，今年祇二十一歲。

約但是一個君主立憲國家，傾向於西方，防衛責任付託諸在英國訓練下的阿拉伯軍團，但自埃及總統那塞勢力興起以後，約但已把軍隊的訓練，由英國軍官手上接收過來。但它與英國仍有互助條約關係，並允許英國在它境內維持空軍基地。

約但面積三萬七千一百方哩，至少有百分之九十五是沙漠，人口一百三十三萬，文盲約佔半數。

敘利亞

從十六世紀初，敘利亞就成了土耳其的一省，直到第一次世界大戰結束為止，由當日的國際聯盟，委託法國代管，但是敘利亞的民族主義暴動，已一發不可遏止，一九三〇年，法國將敘利亞改組為一個獨立的共和國，但仍受法國管理，九年後又予廢止。其後，二次世界大戰爆發，法國於一九四一年九月再以聯國名義宣佈敘利亞的獨立。

敘利亞面積七萬三千五百方哩，人口三百六十七萬。

黎巴嫩

黎巴嫩位於地中海的東端，第一次世界大戰後，它與敘利亞同為法國的代管地。在此之前，它在土耳其管轄下，由基督教的軍事政府統治，歷時五十年。

一九二零年，為對抗回教的敘利亞，法國宣訂了黎巴嫩的界線，再到一九二六年宣佈，該地區在法國管治下成立共和國。

在第二次世界大戰期間，法國於一九四一年不顧敘利亞的反對，允許黎巴嫩完全獨立。

黎巴嫩面積僅三千四百七十方哩，人口一百四十五萬。

伊拉克

伊拉克由山脈，沙漠和富饒的河流，構成一個三角形。從最初的時候起，它就出名為「河間陸地」。與埃及一樣，在紀元前四千年，那裏就是一個文明之區。早在一千三百多年前，今日伊拉克的首都巴格達，便成為一個偉大帝國的中心。

在第一次世界大戰期間，該國大部份由英印軍隊佔領，大戰結束後，被劃為英國的代管地。一九二二年，英國承認伊拉克為獨立王國，一九三二年伊拉克獲准加入國際聯盟，英國的代管也到此終止。但至今仍與英國有合作防衛協定。

伊拉克面積十一萬六千方哩，人口五百十萬。

也門

也門位於阿拉伯半島的西南端，曾兩度為土耳其人所佔領，直到一九一八年止。一九三四年沙地阿拉伯與英國成立協定，共同承認它的獨立地位。

也門是一個絕對的君主國家，面積三萬一千方哩，人口四百五十萬。

利比亞

利比亞位於非洲北岸，它與多數阿拉伯國家一樣，從十六世紀起，直到一九一一年止，為土耳其帝國的一部份。後由義大利予以佔領。

在二次世界大戰中，利比亞受戰火蹂躪，一九四九年由聯合國大會通過，利比亞應於一九五二年前獨立，前一年十二月，即由艾特里斯一世，宣佈利比亞成為一個獨立的王國。

利比亞面積六十七萬九千方哩，人口一百〇九萬。（金馬）

阿拉伯各國

阿拉伯聯盟人口兵力	
人口	45,800,000
兵力	158,000

華僑週報

第三二〇期

新聞地理

塞浦路斯的隱憂

當茲中東風雲日緊之際，塞浦路斯島地位顯見日益重要，可是島上的恐怖活動仍有增無已，本文即係描寫英當局如何應付此項破壞活動者。

這是春天的時節，塞浦路斯的風光特別明媚，尤其是吐魯杜斯的翠山，柏樹斯的森林，……

神出鬼沒 難以捉摸

真正活躍的恐怖份子數量很是少的。據估計：真正從事暗殺的可能不超過五、六十人，可是他們都有高度的組織，而且在任何地區都有同情者，雖然有些是自願的，另有些是出於無奈的。他們有些聚居於城市，另一些散佈於山野。當某地搜查得嚴密時，他們就遷居他地，神出鬼沒，難以捉摸。

散居於山野的恐怖份子，過的是穴居野處的生活，但是他們的給養和情報來源，則付賴附近鄉村。他們的行動是採取突擊政策。峭峻的山嶺，和蜿蜒的羊腸小道正是他們活動的理想地區。

不惜使用任何手段


土人恐懼效忠英國

地中海—歷史的搖籃

羅馬人的傳家之海

中東民族主義

約但的駱駝巡邏隊


學生園地

演講比賽記

歡送同學出國晚會

象棋樂園

為學與做人

分類廣告

每段 大字四個 細字四十

一天四元 二天八元 三天十元

待聘

聘請

出讓

租賃

招生

租售

分類廣告 尚有 刊在第四張第二頁

航訊

芝利華客輪 十二早泊泡

〔特訊〕渣華郵船公司旗下之渣華客輪「芝利華」號，此次班期，乃由印尼方面開來，途經星加坡來港，據其發來之報告，於十二日上午可停泊港內，泊A字泡，備來什貨一批及乘客，該輪在港卸貨及落客，逗留至十六日午間然後開赴星加坡，轉赴印尼各埠。

萬力展期十四往星洲印尼

〔特訊〕又渣華郵船公司屬下之大貨輪「萬力」號，現由華北地區天津及上海等地開行返港，據所發來之報告，定於十二日到埗，在港卸貨及落貨，停留兩日至十四日離港，開赴星加坡及印尼各埠。

奧華利明開星洲轉往歐洲

〔特訊〕又渣華郵船公司代理之大型貨船「奧華利」號，此次行期，係由日本方面開來，照其航程預報，約於十一日上午可到埗，在港卸貨及落貨，趕及即晚離港，開赴星加坡，轉往歐洲。

美山巨貨輪 開西貢暹羅

〔特訊〕隔來輪船公司總代理之南韓貨船「美山」號，今次班期，由釜山開駛，途經日本、韓國諸港來港，現接船上發來訊息，謂可提前於十二日到埗，在港起卸士敏土、及五金、土產、什貨等項，另有轉船貨一批，在港祇作一日逗留，上落貨，至十三日然後開赴西貢及暹羅兩地。

辰王丸十三日返 十四直航往金邊

〔特訊〕隔來輪船公司總代理之日本常川來往本港金邊快捷貨輪「辰王丸」……項一大批，在港卸貨後停留一日落貨，至十四日下午離港，再度開赴金邊。

大利華約十二午返 十四開暹羅

〔特訊〕捷盛行屬下之貨客船「大利華」號，現由暹羅方面開行返港，照其行期預報，於十二日下午可到埗，帶來之貨物，以米為大宗，在港卸貨後，停留至十四日，再度開往暹羅。

法南美輪 提前今午到 十一開西貢轉北非返歐

〔特訊〕法國郵船公司所屬自由型巨貨輪由日本經基隆開返港，昨上午接該輪發來訊息，由於落貨無阻，及時離台，可能提前於今（十）日午間到達，泊A字號泡，起卸少量什貨後，即日落貨，定十一日開往西貢，北非，轉返歐洲。

德生十三開星庇仰吉打

〔特訊〕渣甸公司轄下之「德生」輪，現由日本方面啟行返港，照其發來之行期預報，約於明日可到埗，在港起卸布疋、海味、罐頭、什貨等項，另有轉船貨一批，在港停留二日上落貨，至十三日離港，開赴星加坡、檳榔嶼、庇能、仰光、及吉大港、吉打等地。

保利昨已返港 十二午開往婆羅乃

（特訊）本港源記行，代理一線洪錫貨輪「保利」號……在港起卸貨物以木材為大宗，另有椰子什貨等項，在港卸貨後繼續落貨，逗留至十二日再度開往婆羅乃。

大福康十二收貨開往上海

〔特訊〕順昌公司屬下之大貨船「大福康」號，在港收貨開赴上海，該輪定期十二日開始收貨，十三日啟碇開出。

彰德十四直航雪梨

〔特訊〕太古公司代理之寶烟通系客貨船「彰德」號，此次行程乃由日本之橫濱港開行返港，由於避風阻延，照其發來之訊息，改於十二日上午始克到埗，在港起卸一部份貨物，即行落貨，候至十四日正午，直航前往澳洲之雪梨港。

豐寧提前明日到 十四往新幾內亞

〔特訊〕又太古公司旗下之新型黑烟通系客貨船「豐寧」號，此次由日本之門司港開行，途中駛經上海轉返本港，經接船上發來訊息，謂以行程迅捷，可能提前於明（十一）日到埗，在港卸貨及落貨，逗留至十四日，開赴新幾內亞沿途各埠轉往澳洲之布利士彬、雪梨等埠。

福州同日轉日本

〔特訊〕又太古公司旗下之黑烟通系客貨船「福州」號，現由暹羅方面開行返港，照所發來之報告，如無阻遲，可於十一日到埗，在港卸貨及落貨，逗留至十四日上午前往日本各埠，備來本港之貨物有白米及什貨等項。

〔特訊〕又太古公司總代理下藍烟通系巨型貨船其中之「伊發那」號，現由利物浦方面開出，途經星加坡來港，照所發來行程預報，約於……

夏利睦改十二到 十三開小呂宋轉暹

〔特訊〕多利順洋行屬下之貨客船「夏利睦」號，此次由日本方面開行返港，據其發來之報告，由於避風關係，改於十二日始克到埗，在港停留一日上落貨至十三日離港，開赴菲律賓，轉往暹羅。

佐渡丸約明上午到 開非轉日

〔特訊〕天祥洋行代理日本郵船株式會社屬下之巨型貨輪「佐渡丸」，現由歐洲方面開行返遠東，途中駛經星加坡，然後轉來本港，照其行期預報，約於明（十一）日上午可到埗，因有卸關係，卸貨後趕即落貨，定於即晚離港，開赴菲律賓，然後轉赴日本各埠。

澳洲海外航空公司增購噴射客機參加飛行各綫

〔特訊〕澳洲民航部長湯森氏宣稱：澳洲海外航空公司將增加七架波音七〇七型四引擎噴射客機，加入飛航。此等飛機將於一九五九年五月至九月交貨，該機之大小，速度及載客容量較現下澳洲海外航空公司所採用之超級星座機均約增兩倍，波音七〇七型之速度為每小時五百五十哩，載客七十至一百卅位，可一次飛行三千五百哩及淨載重量三萬四千五百磅，該機與有著名美國百縣威納廠之J57引擎。該公司將在其所有之超級星座機上裝置阿氏機頭之測氣候雷達設備，並再將購入兩架超級星座機。

輪船航空公司電話

太古公司三三一四四　太古分行式四八七八　總統公司二七四三九　美國輪船式八一九六　法國郵船式六六五一　渣甸公司三一四四八　鐵行公司二七七二五　華林洋行三八〇四一　太平洋行三一壹四六　顯發公司式三四八三　渣華公司二八〇一六　渣華輕理式五一三三　天祥洋行一八壹〇式　洛士利四一六五　倍發公司叁壹七三三　多利順式四〇式肆　隔來公司二八二九三　鐵行公司叁五七一四　寶隆洋行叁肆一壹壹　新興行式三七八〇　捷成洋行式〇四六四　捷成分局式〇四陸一　免那洋行叁四一七四　美邦公司一陸陸陸　羅郵公司一陸陸二四　東方船務式七七五一　萬里行三陸式九七　順昌公司式陸伍七六　捷順公司式伍九捌六　維記航務三七九六〇　德和公司叁七五式伍　振盛行式伍二九壹　嘉德公司式九壹七五　聯益公司叁六四七七　永寧公司叁式三八八　大南公司式玖式四四　南洋公司二七二七七　華商行三七八二九　和發成二〇〇〇五　益源公司一叁五四〇　貿風公司三二式三叁

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
伊爾那	ELPENOR	利物浦星洲	十日	太古
湖北	HUPEH	庇能星洲	十日	太古
漢羅利	OVERIJSEL	日本	十日	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	日本	十日	隔來
民興	ELSBETH	金邊	十日	順昌
忌遮碧	GLENBEG	英京星洲	十日	渣甸
奉天	FENGTIEN	日本	十日	太古
岳州	YOCHOW	天津青島滬	十日	太古
美南	MEINAM	日本基隆	十日	法郵
市鋒	PIONEER MART	美洲菲島	十日	美國
月光丸	GEKKO MARU	日本	十日	東方
海興	HAI HING	仰庇星洲	十日	多利順
亞羅士	AROS	澳洲菲島	十日	天祥
友玉丸	TOMOTAMAMARU	日本	十日	東方
海后	HAI HOUW	庇能星洲	十一	捷順
約翰碧琪	JOHN BAKKE	西澳星洲	十一	鐵行
蘇彝士丸	SUEZ MARU	歐洲星洲	十一	東方
新達	SUNDA	日本	十一	鐵行
佐渡丸	SADO MARU	歐洲星洲	十一	天祥
福州	FOOCHOW	暹羅	十一	太古
海斯總統	PRES HAYES	美洲日本	十一	總統
豐寧	FENG NING	門司上海	十一	太古
德生	TAKSANG	日本	十一	渣甸
萬力	VAN NECK	天津上海	十二	渣華
大利華	PROSPER	暹羅	十二	捷盛行
彰德	CHANGTE	橫濱	十二	太古
朝波丸	ASANAMI MARU	日本	十二	大南
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	美洲菲島	十二	鐵行
夏利睦	HERMOD	日本	十二	多利順
芝利華	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
漢路華	HANNOVER	歐洲星洲	十二	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	歐洲星洲	十二	美邦
美山	MASAN	釜山日基隆	十二	隔來
沙賓士泰	SCHWABNSTEIN	日本	十二	捷成
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	十三	隔來
忌遮佳路	GLENGYLE	英京星洲	十三	渣甸
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美南非星	十三	渣華
高查士	PYRRHUS	利物浦星洲	十三	太古
培剌士	CALCHAS	上海	十三	太古
大瑞丸	DAIZUI MARU	星洲	十三	東方
查雲高州	S. TRAV. COCHIN	日本	十三	東方
四川	SZECHUEN	基隆	十四	太古
修丹	SOUDAN	歐洲星洲	十四	鐵行
新地亞	SANTHIA	日本	十四	鐵行
興立	HENRIK	山打根	十四	多利順
先達	SINDH	歐洲西貢菲	十四	法郵
愛蓮斯禮士	AIMCE LYKES	美洲高雄	十四	總統
海順	HELIOS	暹羅	十四	多利順
芬梅	FERNESA	美洲菲島	十四	多利順
邊和力治	BENVORLICK	英京星洲	十五	洛士利
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	波斯灣印度	十五	捷成
保士	PRODUCE	日本	十五	寶隆
威爾遜總統	PRES WILSON	美洲小呂宋	十五	總統
兵天	BINTANG	暹羅	十五	寶隆
富來	ARAFURA	澳洲菲島	十五	鐵行
澳華吉	OUWERKERK	歐洲暹羅	十六	渣華
捷成馬士基	JEPPESEN MSK	菲島	十六	捷成
多樂士	TOULOUSE	歐洲小呂宋	十六	多利順
歌賦	CORFU	英京星洲	十七	鐵行
日本之熊	JAPAN BEAR	三藩市	十七	美國
沃馬利亞	UMARIA	日本	十七	鐵行
東后	EASTEYN QUEEN	日本	十七	渣甸
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	菲島	十七	捷成
加拿大郵	CANADA MAIL	美洲菲島	十八	隔來
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳星洲	十八	鐵行
烈拿些亞	RADNOVSHIRE	日本	十八	渣甸
隆和丸	RYUWA MARU	星洲	十八	東方
拔丹	BATAAN	菲島	十九	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	星洲	十九	隔來
森巴華	SUMBAWA	上海	十九	寶隆
雲南	YUNNAN	海洋島	十九	太古

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
伊都拉	ITAURA	日本	十日	鐵行
德和	TEH HU	釜山	十日	德和
亞羅士	AROS	日本	十日	天祥
富士丸	FUJI MARU	西貢暹羅	十日	太平
海島郵	ISLAND MAII	菲島	十日	隔來
蒙巴沙	MOMBASA	小呂宋歐洲	十日	寶隆
西飛士	CDPHEUS	釜山	十日	森巴
財生	CHOY SANG	上海日本	十日	渣甸
夏美蓮	HERMELIN	日本	十日	多利順
海興	HAI HING	日本	十日	多利順
芝保大士	TJIBODAS	日本	十日	渣華
友玉丸	TOMOTAMA MARU	印尼	十日	東方
亞夫	HERVAR	星東南非南美	十日	多利順
登基	TANCRED	山打根古晉	十日	天祥
伊利利亞	ITRIA	星庇孟買	十日	鐵行
印度怡美利	REBEVERETT	日本	十日	隔來
和星	STARARCTURUS	星印波斯灣	十日	隔來
亞波丸	AWAMARU	賀星庇孟替盛	十日	東方
興中	HSING CHUNG	釜山	十一	德安
鄱陽	POYANG	暹羅	十一	太古
忌遮碧	GLENBEG	釜山	十一	渣甸
民興	ELSBETH	金邊	十一	順昌
約翰碧琪	JOHN BAKKE	日本美洲	十一	鐵行
利馬	LE MAIRE	星洲特港日里	十一	渣華
柯利化船	OVERIJSEL	星洲歐洲	十一	渣華
佐渡丸	SADO MARU	小呂宋日本	十一	天祥
月光丸	GEKKE MARU	西非洲	十一	東方
市鋒	PIONEER MART	日本美洲	十一	美國
美南	MEINAM	西貢歐洲	十一	法郵
海后	HOI HOU	星洲庇能	十二	捷順
保利	POLLUX	婆羅乃	十二	源記行
岳州	YOCHOW	星洲印尼	十二	太古
成都	CHENGTU	星洲印尼	十二	太古
湖北	HUPEH	滬天津青島	十二	太古
新達	SUNDA	星洲歐洲	十二	鐵行
蘇彝士丸	SUEZ MARU	釜山日本	十二	東方
海斯總統	PRES HAYES	菲星環球	十二	總統
沙賓士游	SCHWABENSTEIN	菲星歐洲	十三	捷成
合生	HOPSANG	納閩山打根	十三	甸渣
朝波丸	ASANAMI MARU	星庇波斯灣	十三	大南
漢路華	HANNOVER	日本	十三	捷成
夏利睦	HERMOD	小呂宋暹羅	十三	多利順
大福康	BELINDA	上海	十三	順昌
大瑞丸	DAIZUI MARU	日本	十三	東方
箱根丸	HAKONESAN MARU	沖繩日釜山	十三	美邦
美山	MASAN	西貢暹羅	十三	隔來
德生	TAKSANG	吉打仰星庇	十三	渣甸
奉天	FENGTIEN	印尼	十三	太古
萬力	VAN NECK	星洲印尼	十四	渣華
大利華	PROSPER	暹羅	十四	捷盛行
查雲高州	S. TRAV. COCHIN	星庇仰吉打	十四	東方
大灣	TAI WAN	小呂宋	十四	多利順
先達	SINDH	基隆釜山日	十四	郵法
海順	HELIOS	日本	十四	多利順
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	十四	隔來
彰德	CHANGTE	澳洲雪梨	十四	太古
高查士	CALCHAS	星洲利物浦	十四	太古
豐寧	FENGNING	新幾內亞澳洲	十四	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	星庇巴港澳西	十四	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	十五	太古
忌遮佳路	GLENGYLE	日本	十五	渣甸
保士	PRODUCE	暹羅	十五	寶隆
新地亞	SANTHIA	星庇仰吉打	十五	鐵行
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	十六	渣華
芝利華	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
富來	ARAFURA	日本	十六	鐵行
修丹	SOUDAN	日本	十六	鐵行
亞那地馬士基	AGNETE MSK	日本	十六	捷成
威爾遜總統	PRES WILSON	日本檀島美洲	十六	總統
興立	HENRIK	高雄	十六	多利順
培剌士	PYRRHUS	華北	十七	太古

港外線小輪時間表

長洲綫

香港開		長洲開
上午六時二十分	迴航	上午四時（至西環）
上午九時正	直航	下午三時十五分
上午十時正		（迴航經香港仔）
上午十一時	迴航	上午六時四五分
下午十二時十五分	直航	上午七時四五分
下午一時半	迴航	上午十一時
下午一時四五分	直航	上午十一時一刻
下午三時四五分	迴航	下午一時四五分
下午五時二十分	直航	下午四時
下午六時正	迴航	下午四時四五分
下午八時正（由西環開）	直航	下午六時
上午十一時半	直航	下午七時十五分
下午五時正（迴航經香港仔）	直航	下午七時四五分（逢星期六加開）
（逢星期六公衆假期加開）	直航	下午六時十五分
下午四時正		逢星期六公衆假期加開
（逢星期日公衆假期加開）	直航	上午十時二十分
上午八時五五分	直航	下午一時半
中午十二時正	直航	下午二時半
中午十二時十五分	直航	下午六時十五分

迴航　下午三時四五分　直航　下午四時
迴航　下午五時二十分　直航　下午五時
（逢星期日及公衆假期加開直航，另加開）　直航　下午六時半（逢星期日及公衆假期加開直航）
迴航　下午十二時十五分

梅窩綫

香港開		梅窩開
上午八時十五分	迴航	上午七時一刻
上午九時正	迴航	上午十一時半
上午九時十分	迴航	下午二時一刻
上午十時十五分	迴航	下午五時正
上午十一時	迴航	下午五時一刻
下午一時四五分	直航	上午九時半
下午三時十五分	直航	上午十時半

大澳青山綫

香港開：下午二時正（經汲水門青山東涌）；下午四時正（西環開經香港仔）
大澳開：上午四時正（經香港仔至西環）；上午七時正
大澳特別班（逢星期日及公衆假期加開）：香港開 上午八時正；大澳開 下午五時正（經東涌）

坪洲綫

香港開	坪洲開
上午九時正	上午七時四十分
上午十一時正	上午十一時五十分
下午一時四五分	下午二時四十分
下午三時三刻	下午五時四十分
下午五時廿分	
（逢星期日及公衆假期加開）下午十二時十五分	

塔門綫

大埔滘開：直航 上午六時四五分（逢星期日改上午七時四五分）；迴航 下午二時五十分（經馬鞍山、十四鄉、荔枝莊、大坦、赤徑至塔門）
塔門開：迴航 上午八時（經赤徑、大坦、荔枝莊、十四鄉、馬鞍山）（逢星期日改開上午九時半）；直航 下午五時

截郵時間（今日）

（空郵）
日本、越南、馬來亞、印尼　十時
澳洲、紐西蘭、錫蘭　十二時
暹羅、緬甸、印度　一時
菲律賓　二時
暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲　六時

（平郵）
暹羅、印度、巴基斯坦　二時

（明日）（空郵）
北平、上海、昆明、　七時
澳門　十一時
越南、法國、北般島、澳洲、紐西蘭　十二時
菲律賓、關島、美國、馬來亞、夏威夷　二時
印尼、非律賓、北般島、暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲、台灣、日本、美國、加拿大　六時

（平郵）
馬來亞、亞丁、大英聯邦、歐洲、西非洲　十一時
暹羅　十二時
越南　一時
非律賓　二時
印尼、韓國　四時

期航輪澳港（往澳門）

（名船）	（時間）	（泊碼頭）
大來	每日下午二時正	德記
佛山	每日下午三時正	元安
德星	每日半夜十二時	大衆

天氣潮汐

颱風轉向長崎西南

今天吹西風・天晴

預測：本港吹和緩之西風，天晴。昨日颱風「愛是」移動……正於昨日下午……時結集於……北……海里，向……北移動……

潮汐：潮漲：上午一時十一分，六呎八。下午二時五十八分，四呎九。潮退：上午八時零三分，二呎五。下午七時零九分，三呎八。

昨日溫度：最高華氏表：九〇・二度　最低華氏表：七五・七度

飛航時間

今日到港班機

泛美：倫敦曼谷來上午八時；洛杉磯東京來上午八時三刻；三藩市馬尼拉來上午十一時一刻
英國海外：東京來上午七時廿分；倫敦仰光來正午十二時卅五分；新加坡來下午三時廿分
國泰：馬尼拉來下午一時四十分
日航：東京沖繩島來上午九時十分
菲航：馬尼拉來下午四時四十分
泰國：曼谷來上午八時
印航：倫敦曼谷來下午一……

今日離港班機

泛美：往東京洛杉磯上午九時三刻；往曼谷喀喇蚩倫敦中午十二時半
英國海外：往仰光加爾各答喀喇蚩倫敦上午九時五分；往東京下午一時卅五分
國泰：往西貢新加坡下午三時；往曼谷仰光下午四時
港航西北：往台北東京上午七時三刻
日航：往沖繩島東京上午十一時
菲航：往馬尼拉下午五時
泰國：往台北東京上午九時半
印航：往東京下午時二……

昨日入口輪船

（船名）	（何埠來）	（公司）
成都	門司上海	太古
鄱陽	神戶	太古
伊特利亞	日本上海	鐵行
利瑪	日本	渣華
印度怡美利	印度星洲	隔來
愛施馬士基	日本	捷成
海興	星洲	多利順
夏美蓮	暹羅	多利順
富士丸	日本	太平
吾妻山丸	星洲	美邦

昨日出口輪船

（船名）	（往何埠）	（公司）
四川	基隆	太古
東方	山打根澳洲	鐵行
士打巴頓	星洲印尼	渣華
蘇瑪馬士基	西貢	捷成
安娜馬士基	西貢暹羅	捷成
倫伯高馬士基	印尼各地	捷成
寶波	菲島	隔來
天星	日本	東方
和星	孟買東非	天祥
亞波丸	星洲庇能	東方
紐約丸	星洲	天祥
吾妻山丸	日本	美邦

廣九車時間表（華段）由羅湖至九龍、由九龍至羅湖

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.40	7.81	2.17	3.14	6.41	7.38	12.40	1.35
7.48	8.54	4.15	5.14	7.33	8.30	2.22	3.19
9.05	10.02	5.30	6.29	7.53	8.48	4.05	5.19
10.15	11.12	6.45	7.44	9.10	10.05	5.37	6.34
11.25	12.22	8.15	9.14	10.20	11.15	6.52	7.49
12.35	1.32	10.45	11.40	11.30	12.25	8.22	9.19

逢星期日及公衆假期加開夜車一班下午十時四十五分由尖沙咀站開　下午十一時四十五分到達羅湖站

深圳至廣州（中原時間）廣州至深圳

深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
中午12時7分	下午3時59分	上午7時	上午10時32分
下午1時5分	下午3時51分	上午9時50分	下午2時45分